

cecotec

SURFACE PRECISION ECOPOWER 10100 FULL HEALTHY WHITE /BLACK

Báscula de baño/ Bathroom scale



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

ÍNDICE

1. Instrucciones de seguridad	7
2. Piezas y componentes	8
3. Antes de usar	9
4. Funcionamiento	9
5. Limpieza y mantenimiento	13
6. Especificaciones técnicas	13
7. Reciclaje de electrodomésticos	14
8. Garantía y SAT	14

INDEX

1. Safety instructions	16
2. Parts and components	17
3. Before use	17
4. Operation	18
5. Cleaning and maintenance	22
6. Technical specifications	22
7. Disposal of old electrical appliances	23
8. Technical support and warranty	23

SOMMAIRE

1. Instructions de sécurité	25
2. Pièces et composants	26
3. Avant utilisation	27
4. Fonctionnement	27
5. Nettoyage et entretien	31
6. Spécifications techniques	31
7. Recyclage des électroménagers	32
8. Garantie et SAV	32

INDEX

2. Teile und Komponenten	36
3. Vor dem Gebrauch	36
4. Bedienung	36
5. Reinigung und Wartung	41
6. Technische Spezifikationen	41
7. Entsorgung von alten Elektrogeräten	42
8. Garantie und Kundendienst	42

INDICE

1. Istruzioni di sicurezza	44
2. Parti e componenti	45
3. Prima dell'uso	46
4. Funzionamento	46
5. Pulizia e manutenzione	51
6. Specifiche tecniche	51
7. Riciclaggio di elettrodomestici	52
8. Garanzia e SAT	52

ÍNDICE

1. Instruções de segurança	53
2. Peças e componentes	54
3. Antes de usar	55
4. Funcionamento	55
5. Limpeza e manutenção	60
6. Especificações técnicas	60
7. Reciclagem de eletrodomésticos	61
8. Garantia e SAT	61

INHOUDSTAFEL

1. Veiligheidsvoorschriften	62
2. Onderdelen en componenten	63
3. Voor u de weegschaal gebruikt	64
4. Werking	64
5. Schoonmaken en onderhoud	69
6. Technische specificaties	69
7. Recyclage van elektrische apparaten	70
8. Garantie en technische ondersteuning	70

SPIS TREŚCI

1. Instrukcje bezpieczeństwa	71
2. Części i komponenty	72
3. Przed uruchomieniem	72
4. Obsługa urządzenia	73
5. Czyszczenie i konserwacja	77
6. Dane techniczne	78
7. Recykling sprzętu	78
8. Gwarancja i Pomoc Techniczna	79

OBSAH

1. Bezpečnostní pokyny	80
2. Části a složení	81
3. Před použitím	82
4. Fungování	82
5. Čištění a údržba	86
6. Technické specifikace	86
7. Recyklace elektrospotřebičů	87
8. Záruka a technický servis	87

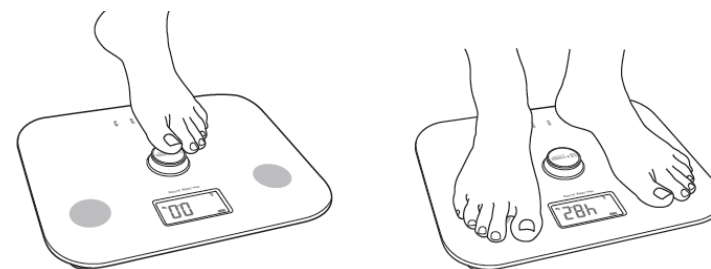
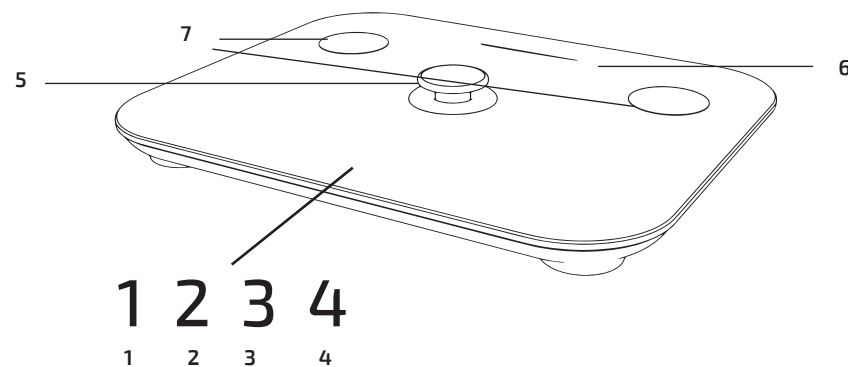


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3

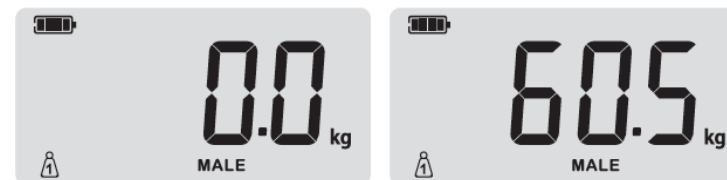


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr.8

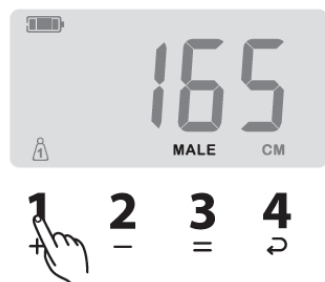


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4

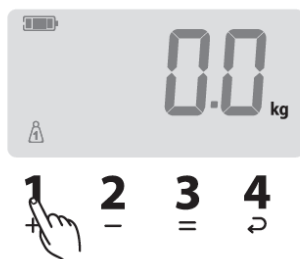


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5

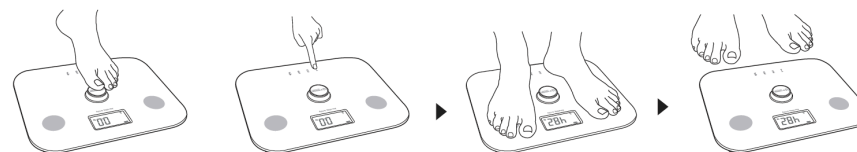


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr.9

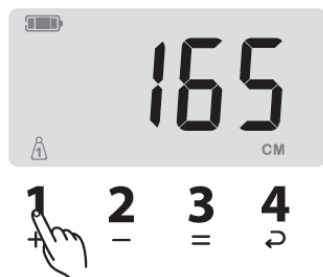


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 6

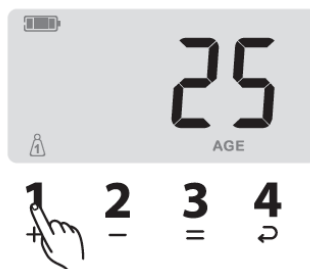


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr.7

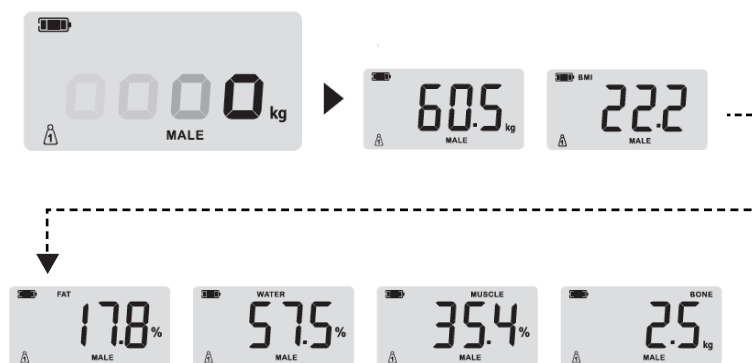


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr.10



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr.12



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr.13

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Este dispositivo está diseñado para uso personal, por lo tanto, no es apto para su uso comercial o industrial.

No deje a los niños ni a los animales con el dispositivo sin supervisión y mantenga el material de embalaje fuera de su alcance para evitar riesgos de asfixia.

No utilice el dispositivo si muestra signos visibles de daños. Compruebe siempre que el producto está en buen estado antes de utilizarlo y en caso de que no funcionara correctamente, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

Mantenga el aparato alejado de campos electromagnéticos como teléfonos móviles, mandos... La precisión de la medición podría verse afectada.

Mantenga el dispositivo lejos de fuentes de calor.

No utilice el producto en exteriores.

No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, humedad, líquidos ni luz solar directa.

Mantenga el dispositivo lejos del agua y de otros líquidos.

Los cambios drásticos de temperatura podrían producir condensación. En ese caso, espere a que el dispositivo vuelva a estar a temperatura ambiente antes de ponerlo en funcionamiento.

No deje caer el producto al suelo ni salte sobre su superficie de medición.

No se suba a la báscula con los pies mojados y asegúrese

de que tanto la superficie de medición como el suelo están secos.

No coloque los pies en los bordes de la báscula.

No utilice limpiadores cáusticos o abrasivos para limpiar el dispositivo, esto podría dañar la superficie.

Esta báscula está diseñada para determinar el peso corporal, analizar el nivel de agua y grasa en el cuerpo, la proporción de masa muscular y ósea y calcular el Índice de Masa Corporal (IMC).

Los resultados calculados son simples valores de referencia.

No utilice estos valores como base de cualquier tipo de tratamiento médico o dieta, póngase en contacto con un profesional para cualquier duda.

La función de análisis corporal no es apta para:

Personas menores de 10 años o mayores de 80.

Personas con marcapasos o cualquier otro tipo de implante médico con componentes electrónicos.

Personas que presenten síntomas de fiebre, edema u osteoporosis.

Personas bajo tratamiento de diálisis.

Personas que toman medicación para problemas cardiovasculares.

Embarazadas.

Atletas o culturistas.

La báscula soporta un peso máximo de 180 kg.

2. PIEZAS Y COMPONENTES

1. Pulse 1 para aumentar o cambiar el género.
2. Pulse 2 para disminuir o cambiar el género.
3. Pulse 3 para confirmar.
4. Pulse 4 para volver al paso anterior. Mantenga pulsado 4 para configurar los ajustes.
5. Pulsador EcoPower

6. Pantalla
7. Electrodo

3. ANTES DE USAR

Saque el dispositivo de la caja y retire todo el material de embalaje.

Compruebe que no haya ningún daño. Si lo hubiera, contacte con el Servicio de Atención Técnica de Cecotec.

4. FUNCIONAMIENTO

Coloque el dispositivo en una superficie sólida, seca y plana (evite alfombras). Los suelos irregulares dan lugar a resultados de medidas inexactos.

Hay 2 modos de utilizar la báscula:

Modo 1: Solo pesar

Fig. 1.

Con cuidado, pulse rápidamente 2 veces con el pie sobre el pulsador para generar energía. Espere a que aparezca "0.0" en la pantalla.

Fig. 2. No se suba a la báscula hasta que no muestre "0.0".

Fig. 8. La báscula calculará su peso.

Modo 2: Pesar y analizar

Paso 1

Fig. 3.

Selección de usuarios

Con cuidado, pulse rápidamente 2 veces con el pie sobre el pulsador EcoPower para encender la báscula. Luego, pulse 1, 2, 3 o 4 para configurar e introducir sus datos personales y guardarlos en la memoria de la báscula antes del primero uso.

Paso 2

Fig. 4.

Selección de género

"MALE" (hombre) parpadeará por defecto. Utilice los botones 1 y 2 para cambiar a "FEMALE" (mujer). Luego, pulse 3 para confirmar.

Paso 3

Fig. 5.

Configuración de unidad

Pulse 1 o 2 para cambiar la unidad. Luego, pulse 3 para confirmar.

Paso 4

Fig. 6.

Configuración de altura

Los dígitos de la altura parpadearán. Pulse 1 o 2 para seleccionar la altura deseada. Luego, pulse 3 para confirmar.

Paso 5

Fig. 7.

Los dígitos de la edad parpadearán. Pulse 1 o 2 para seleccionar la edad deseada. Luego, pulse 3 para confirmar.

Aviso: mantenga pulsado alguno de los botones para ajustar alguno de los parámetros.

Paso 6

Fig. 9.

Pesar y medir

"0..." aparecerá en la pantalla de izquierda a derecha mientras la báscula lleva a cabo el análisis.

No baje de la báscula hasta que se haya quedado fijo el peso en la pantalla.

Fig. 10.

Aviso:

Cuando aparezca "0.0", súbase a la báscula con los pies limpios y secos. Sus pies deben estar colocados sobre los electrodos. No coloque los pies fuera de los electrodos.

Cuando utilice la báscula por segunda vez, pulse 1, 2, 3 o 4 durante unos segundos para pesarse directamente.

El botón "UNIT" no sirve para cambiar la unidad de medición. Para esto siga el paso 3.

Errores

Fig. 11.

"Err" indicará que hay sobrecarga cuando se haya colocado más de 180 kg en la báscula.

Fig. 12.

Cuando se muestre un icono de batería en la pantalla, se indicará que hay batería baja y la báscula se apagará automáticamente tras unos segundos. Simplemente pise sobre el pulsador EcoPower para generar más energía.

Fig. 13.

"Err2" aparecerá en la pantalla cuando ocurra un error durante el proceso de análisis

corporal.

Tablas de referencia

Porcentaje de grasa corporal-Mujer

Edad	Bajo peso (-)	Ideal (0)	Sobrepeso (+)	Obesidad (++)
10-20	≤19.5 %	19.6-33.5 %	33.6-38.5 %	≥38.6 %
21-30	≤20.0 %	20.1-34.0 %	34.1-39.0 %	≥39.1 %
31-40	≤20.5 %	20.6-34.5 %	34.6-39.5 %	≥39.6 %
41-50	≤21.0 %	21.1-35.0 %	35.1-40.0 %	≥40.1 %
51-60	≤21.5 %	21.6-35.5 %	35.6-40.5 %	≥40.6 %
61-70	≤22.0 %	22.1-36.0 %	36.1-41.0 %	≥41.1 %
71-80	≤22.5 %	22.6-36.5 %	36.6-41.5 %	≥41.6 %

Porcentaje de grasa corporal-Hombre

Edad	Bajo peso (-)	Ideal (0)	Sobrepeso (+)	Obesidad (++)
10-20	≤9.5 %	9.6-20.5 %	20.6-25.5 %	≥25.6 %
21-30	≤10.0 %	10.1-21.0 %	21.1-26.0 %	≥26.1 %
31-40	≤10.5 %	10.6-21.5 %	21.6-26.5 %	≥26.6 %
41-50	≤11.0 %	11.1-22.0 %	22.1-27.0 %	≥27.1 %

51-60	≤12.0 %	12.1-23.0 %	23.1-28.0 %	≥28.1 %
61-70	≤13.0 %	13.1-24.0 %	24.1-29.0 %	≥29.1 %
71-80	≤14.0 %	14.1-25.0 %	25.1-30.0 %	≥30.1 %

Porcentaje de agua corporal (hidratación) (%) -Mujer

Edad	Bajo (-)	Normal (0)	Elevado (+)	Muy elevado (++)
10-20	≤56.0 %	56.1-62.0 %	62.1-68.0 %	≥68.1 %
21-30	≤54.0 %	54.1-60.0 %	60.1-66.0 %	≥66.1 %
31-40	≤51.0 %	51.1-57.0 %	57.1-63.0 %	≥63.1 %
41-50	≤48.0 %	48.1-54.0 %	54.1-60.0 %	≥60.1 %
51-60	≤45.0 %	45.1-51.0 %	51.1-57.0 %	≥57.1 %
61-70	≤42.0 %	42.1-48.0 %	48.1-54.0 %	≥54.1 %
71-80	≤38.0 %	38.1-44.0 %	44.1-50.0 %	≥50.1 %

Porcentaje de agua corporal (hidratación) (%) -Hombre

Edad	Bajo (-)	Normal (0)	Elevado (+)	Muy elevado (++)
10-20	≤58.0 %	58.1-65.0 %	65.1-72.0 %	≥72.1 %
21-30	≤56.0 %	56.1-63.0 %	63.1-70.0 %	≥70.1 %
31-40	≤54.0 %	54.1-61.0 %	61.1-68.0 %	≥68.1 %
41-50	≤51.0 %	51.1-58.0 %	58.1-65.0 %	≥65.1 %

51-60	≤48.0 %	48.1-55.0 %	55.1-62.0 %	≥62.1 %
61-70	≤45.0 %	45.1-52.0 %	52.1-59.0 %	≥59.1 %
71-80	≤42.0 %	42.1-49.0 %	49.1-56.0 %	≥56.1 %

Porcentaje muscular

Mujer	Hombre
>30 %	>35 %

Masa ósea (kg) -Mujer

Peso	<45 kg	45-60 kg	>60 kg
Masa ósea	1.8 kg	2.2 kg	2.5 kg

Masa ósea (kg) -Hombre

Peso	<60 kg	60-75 kg	>75 kg
Masa ósea	2.5 kg	2.9 kg	3.2 kg

IMC (Índice de Masa Corporal) = Peso (Kg) / (Altura) (m) %

Cuerpo	Bajo peso	Estándar	Sobrepeso	Obeso
IMC	<16.5	16.5-25	25-30	>30

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

No utilice productos de limpieza abrasivos ni químicos, estos podrían causarle daños al producto.

Utilice un paño suave y limpio para limpiar la superficie del producto.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

04252 Surface Precision EcoPower 10100 Full Healthy White

04253 Surface Precision EcoPower 10100 Full Healthy Black

Máx. Peso: 180kgs/396.8lbs

Mín. Efectivo: 8kg/17.6lb

Unidades: KG/LB

Grasa corporal/Músculo/División de agua_ 0.1%
 División hueso corporal: 0.1 kg
 IMC: 0.1
 Rango de edad por grasa corporal: 10-80 años
 Rango de altura: 100-220cm/3ft-3in-7ft-3in
 Rango de masa ósea: 0-15kg
 Rango muscular: 13.0-100.0%
 Rango de grasa: 5-50%
 Rango agua: 35-75%
 Unidad altura: cm/ft
 Memoria: 4 personas
 Indicador de sobrecarga/batería baja
 Reinicio a 0 automático/apagado automático
 Potencia: Control de generación de energía automática
 Tecnología sin pilas

7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

This device is designed for personal use only and is not suitable for commercial or industrial use.

Do not leave children and animals unsupervised with the device and keep the packaging material away from them in order to prevent suffocation.

Do not operate this appliance if there are any visible signs of damage. Always check for damage before each use and in case of malfunction, contact the Technical Support Service of Cecotec.

Keep the device away from electromagnetic fields (mobile telephones, remote controls, etc.). Measurement accuracy could be affected.

Keep the device away from heat sources.

Do not use the device outdoors.

Do not expose the device to extreme temperatures, moisture, wet conditions or direct sunlight.

Keep water and other liquids away from the device.

Wide temperature variations could cause condensation. In this case, allow the device to go back to room temperature before use.

Do not drop the device or jump on its measuring surface.

Do not stand on the scale with wet feet and make sure the measuring surface and the surface underneath is dry.

Do not stand on the edge of the scale.

Do not use caustic or abrasive cleaning materials to clean the device, this could damage the surface.

This scale is intended to be used for determining body weight,

analysing water, body fat, muscle and bone mass proportion in the body and calculating Body Mass Index (BMI).

The calculated results are simple reference values. Do not use these results as the basis for any form of medical treatment or diet and contact a professional for any doubt.

Body analysis function is not suitable for:

People under the age of 10 or over the age of 80.

People with a pacemaker or any other medical implant with electronic components.

People with fever, oedema or osteoporosis symptoms.

People undergoing dialysis treatment.

People who are taking cardio-vascular medication.

Pregnant women.

Athletic or muscular body type (body builders).

The device withstands a maximum body weight of 180 kg.

2. PARTS AND COMPONENTS

1. Press 1 to increase or switch gender.
2. Press 2 to decrease or switch gender.
3. Press 3 to confirm.
4. Press 4 to go back to the previous step. Hold down 4 to adjust settings.
5. EcoPower push button
6. Display
7. Electrodes

3. BEFORE USE

Take the device out of its package and remove all packaging material.

Check carefully if there is any damage. If there is, immediately notify the Technical Support Service of Cecotec.

4. OPERATION

Place the device on a solid, dry and flat surface (avoid carpets). Uneven floors will result in inaccurate measurement results.
There are 2 modes of using the scale:

Mode 1: Only weighing

Fig. 1.
Gently and quickly stamp twice on the push button, this will automatically generate battery. Wait until "0.0" is displayed.
Fig. 2. Do not step on the scale until "0.0" is displayed.
Fig. 8. The scale will calculate your weight.

Mode 2: Weighing and analysis

Step 1
Fig. 3.
Users selection
Gently and quickly stamp twice on the EcoPower push button to turn it on. Then, press and hold hey 1, 2, 3 or 4 to set and input your related personal data into the memory before using it for the first time.

Step 2
Fig. 4.
Gender selection
"MALE" will blink by default. Use buttons 1 and 2 to select female. Then, press 3 to confirm.

Step 3
Fig. 5.
Units setting
Press 1 or 2 to change the unit. Then, press 3 to confirm.

Step 4
Fig. 6.
Height setting
The height digits will blink. Press 1 or 2 to set the desired height. Then, press 3 to confirm.

Step 5
Fig. 7.
The age digits will blink. Press 1 or 2 to set the desired age. Then, press 3 to confirm.
Note: Hold down one of the buttons if you want to adjust one of the parameters.

Step 6
Fig. 9.
Weighing and measuring
When "0..." is displayed from left side to right side, the scale is analysing.
Do not step off the scale until your weight is steadily displayed on the screen.
Fig. 10.

Note:
When "0.0" appears, stand with clean, dry bare feet on the scale. Your feet must stand evenly on the electrodes. Do not stand outside of the electrodes.
When using the scale for the second time, start by pressing 1, 2, 3 or 4 for a few seconds in order to start measuring directly.
The "UNIT" button cannot be used to change the measuring units. To do this, please, follow step 3.

Errors
Fig. 11.
"Err" will indicate overload, when more than 180 kg are placed on the scale.

Fig. 12.
When a battery icon appears on the display, the scale will turn automatically off after a few seconds due to low battery. Simply stamp on the EcoPower push button again to generate more power.

Fig. 13.
"Err2" will be displayed when an error occurs during the body analysis.

Reference tables

Female body fat percentage

Age	Underfat (-)	Healthy (0)	Overfat (+)	Obese (++)
10-20	≤19.5 %	19.6-33.5 %	33.6-38.5 %	≥38.6 %
21-30	≤20.0 %	20.1-34.0 %	34.1-39.0 %	≥39.1 %

31-40	≤20.5 %	20.6-34.5 %	34.6-39.5 %	≥39.6 %
41-50	≤21.0 %	21.1-35.0 %	35.1-40.0 %	≥40.1 %
51-60	≤21.5 %	21.6-35.5 %	35.6-40.5 %	≥40.6 %
61-70	≤22.0 %	22.1-36.0 %	36.1-41.0 %	≥41.1 %
71-80	≤22.5 %	22.6-36.5 %	36.6-41.5 %	≥41.6 %

Male body fat percentage

Age	Underfat (-)	Healthy (0)	Overfat (+)	Obese (++)
10-20	≤9.5 %	9.6-20.5 %	20.6-25.5 %	≥25.6 %
21-30	≤10.0 %	10.1-21.0 %	21.1-26.0 %	≥26.1 %
31-40	≤10.5 %	10.6-21.5 %	21.6-26.5 %	≥26.6 %
41-50	≤11.0 %	11.1-22.0 %	22.1-27.0 %	≥27.1 %
51-60	≤12.0 %	12.1-23.0 %	23.1-28.0 %	≥28.1 %
61-70	≤13.0 %	13.1-24.0 %	24.1-29.0 %	≥29.1 %
71-80	≤14.0 %	14.1-25.0 %	25.1-30.0 %	≥30.1 %

Female body water (hydration) percentage (%)

Age	Low (-)	Normal (0)	Overhigh (+)	High (++)
10-20	≤56.0 %	56.1-62.0 %	62.1-68.0 %	≥68.1 %
21-30	≤54.0 %	54.1-60.0 %	60.1-66.0 %	≥66.1 %
31-40	≤51.0 %	51.1-57.0 %	57.1-63.0 %	≥63.1 %
41-50	≤48.0 %	48.1-54.0 %	54.1-60.0 %	≥60.1 %
51-60	≤45.0 %	45.1-51.0 %	51.1-57.0 %	≥57.1 %
61-70	≤42.0 %	42.1-48.0 %	48.1-54.0 %	≥54.1 %
71-80	≤38.0 %	38.1-44.0 %	44.1-50.0 %	≥50.1 %

Male body water (hydration) percentage (%)

Age	Low (-)	Normal (0)	Overhigh (+)	High (++)
10-20	≤58.0 %	58.1-65.0 %	65.1-72.0 %	≥72.1 %
21-30	≤56.0 %	56.1-63.0 %	63.1-70.0 %	≥70.1 %
31-40	≤54.0 %	54.1-61.0 %	61.1-68.0 %	≥68.1 %
41-50	≤51.0 %	51.1-58.0 %	58.1-65.0 %	≥65.1 %
51-60	≤48.0 %	48.1-55.0 %	55.1-62.0 %	≥62.1 %

61-70	≤45.0 %	45.1-52.0 %	52.1-59.0 %	≥59.1 %
71-80	≤42.0 %	42.1-49.0 %	49.1-56.0 %	≥56.1 %

Muscle percentage

Female	Male
>30 %	>35 %

Female bone mass (kg)

Weight	<45 kg	45-60 kg	>60 kg
Bone mass	1.8 kg	2.2 kg	2.5 kg

Male bone mass (kg)

Weight	<60 kg	60-75 kg	>75 kg
Bone mass	2.5 kg	2.9 kg	3.2 kg

BMI (Body Mass Index) = Weight (Kg) / (Height) (m) %

Body	Underfat	Standard	Overfat	Obese
BMI	<16.5	16.5-25	25-30	>30

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Do not use abrasive or chemical cleaning agents to clean the device.

Use a soft, clean cloth to clean the device's surface.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

04252 Surface Precision EcoPower 10100 Full Healthy White

04253 Surface Precision EcoPower 10100 Full Healthy Black

Max. Weight: 180kgs/396.8lbs

Min. Effective: 8kg/17.6lb

Units: KG/LB

Body fat/Muscle/Water division: 0.1%

Body bone division: 0.1kg

BMI: 0.1

Age range for body fat: 10-80 years

Height range: 100-220cm/3ft-3in-7ft-3in

Body bone range: 0-15kg

Muscle range: 13.0-100.0%

Fat range: 5-50%

Water range: 35-75%

Height unit: cm/ft

Memory: 4 persons

Over-load / Low power indication

Auto zero resetting / Auto power o

Power: Automatic power generation control

Battery-free technology

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years,

based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Cet appareil a été conçu pour une utilisation personnelle, ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industriels.

Laissez le produit hors de portée des enfants et des animaux et maintenez le matériel qui compose l'emballage hors de leur portée pour éviter des risques de suffocation.

N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dommages visibles. Vérifiez toujours que l'appareil soit en bon état avant de l'utiliser. S'il ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Maintenez l'appareil éloigné des champs électromagnétiques comme des téléphones magnétiques, des télécommandes, Cela pourrait altérer la précision des mesures.

Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur.

N'utilisez pas le produit en extérieurs.

N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à l'humidité, aux liquides ni à la lumière du soleil directe.

Maintenez le chauffage éloigné de l'eau ou d'autres liquides. Les changements brutaux de température pourraient produire de la condensation. Dans ce cas, attendez à ce que l'appareil soit à température ambiante avant de l'allumer.

Ne laissez pas tomber l'appareil et ne sautez pas sur la surface de mesure.

Ne montez pas sur le pèse-personne avec les pieds mouillés et assurez-vous que la surface de mesure et le sol soient secs.

Ne placez pas les pieds sur les bords du pèse-personne.

N'utilisez pas de nettoyeurs caustiques ou abrasifs pour nettoyer l'appareil. Cela pourrait abîmer la surface.

Ce pèse-personne a été conçu pour déterminer le poids corporel, pour analyser le niveau d'eau et de graisse du corps, la proportion de masse musculaire et osseuse et pour calculer l'indice de masse corporelle (IMC).

Les résultats sont des valeurs de référence. N'utilisez pas ces valeurs en tant que base pour un traitement médical ou pour un régime. Veuillez contacter un professionnel au cas où vous avez des doutes.

La fonction d'analyse corporelle ne convient pas pour :

Des personnes de moins de 10 ans ou de plus de 80.

Des personnes avec un pacemaker ou autre type de greffe médicale avec des composants électroniques.

Des personnes qui présentent des symptômes de fièvre, œdème ou ostéoporose.

Des personnes qui sont sous traitement de dialyse.

Des personnes qui prennent des médicaments à cause de problèmes cardiovasculaires.

Femmes enceinte.

Athlètes ou culturistes.

Le pèse-personne supporte un poids maximum de 180 kg.

2. PIÈCES ET COMPOSANTS

1. Appuyez sur 1 pour augmenter ou changer le sexe.
2. Appuyez sur 2 pour diminuer ou changer le sexe.
3. Appuyez sur 3 pour confirmer.
4. Appuyez sur 4 pour revenir à l'étape antérieure. Maintenez appuyé sur 4 pour configurer les réglages.
5. Bouton-poussoir EcoPower
6. Écran
7. Électrodes

3. AVANT UTILISATION

Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage.

Vérifiez qu'il n'y ait aucun dommage. Si vous détectez un dommage, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

4. FONCTIONNEMENT

Placez l'appareil sur une surface solide, sèche et plate (évittez de le placer sur des tapis).

Les sols irréguliers peuvent provoquer des mesures inexactes.

Vous pouvez utiliser le pèse-personne de 2 façons :

Façon 1 : seulement pour vous peser.

Img. 1.

Avec le pied, appuyez deux fois sur le bouton-poussoir pour générer de l'énergie. Faites-le avec soin. Attendez à ce que l'écran montre « 0.0 ».

Img. 2. Ne montez pas sur le pèse-personne jusqu'à ce que l'écran montre « 0.0 ».

Img. 8. Le pèse-personne calculera votre poids.

Façon 2 : peser et analyser.

Étape 1

Img. 3.

Sélectionner l'utilisateur

Avec le pied, appuyez deux fois sur le bouton-poussoir EcoPower pour générer de l'énergie.

Faites-le avec soin. Tout de suite, appuyez sur 1, 2, 3 ou 4 pour configurer et introduire vos données personnelles et enregistrez-les dans la mémoire de l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois.

Étape 2

Img. 4.

Sélectionnez le sexe

« Male » (homme) clignotera par défaut. Utilisez les boutons 1 et 2 pour changer à « FEMALE » (femme). Appuyez sur 3 pour confirmer.

Étape 3

Img. 5.

Configuration de l'unité de mesure

Appuyez sur 1 ou 2 pour changer l'unité de mesure du poids. Appuyez sur 3 pour confirmer.

Étape 4

Img. 6.
Configuration de la taille
Les chiffres de la taille clignotent. Appuyez sur 1 ou 2 pour sélectionner la taille souhaitée.
Appuyez sur 3 pour confirmer.

Étape 5
Img. 7.
Les chiffres de l'âge clignotent. Appuyez sur 1 ou 2 pour sélectionner l'âge souhaitée.
Appuyez sur 3 pour confirmer.
Note : maintenez appuyé un des boutons afin de régler un des paramètres.

Étape 6
Img. 9.
Peser et mesurer
L'écran montrera « 0 » lorsque le pèse-personne réalise l'analyse.
Ne descendez pas du pèse-personne lorsque le poids soit fixe dans l'écran.
Img. 10.

Note : lorsque l'écran affiche « 0.0 », vous pourrez monter sur le pèse-personne. Assurez-vous que vos pieds soient propres et secs. Vos pieds doivent être placés sur les électrodes.
Ne placez pas les pieds dehors des électrodes.
Lorsque vous utilisez le pèse-personne pour la deuxième fois, appuyez sur 1, 2, 3 ou 4 pendant quelques secondes pour qu'il mesure les poids directement.
Le bouton « UNIT » ne s'utilise pas pour changer l'unité de mesure du poids. Afin de la changer, suivez l'étape 3.

Erreurs
Img. 11.
« Err » peut indiquer qu'il y a de la surcharge (plus de 180 kg).

Img. 12.
Si l'écran montre l'icône de la batterie à côté des chiffres, cela veut dire que la batterie est faible et que le pèse-personne s'éteindra automatiquement après quelques secondes.
Appuyez de nouveau sur le bouton-poussoir EcoPower pour générer plus d'énergie.

Img. 13.
« Err2 » apparaît sur l'écran lorsqu'il y a un problème avec le processus de mesure de l'analyse corporelle.

Tableau de référence

Pourcentage de graisse corporelle – Femme

Âge	Sous-poids	Idéal	Surpoids	Obésité
10-20	≤19.5 %	19.6-33.5 %	33.6-38.5 %	≥38.6 %
21-30	≤20.0 %	20.1-34.0 %	34.1-39.0 %	≥39.1 %
31-40	≤20.5 %	20.6-34.5 %	34.6-39.5 %	≥39.6 %
41-50	≤21.0 %	21.1-35.0 %	35.1-40.0 %	≥40.1 %
51-60	≤21.5 %	21.6-35.5 %	35.6-40.5 %	≥40.6 %
61-70	≤22.0 %	22.1-36.0 %	36.1-41.0 %	≥41.1 %
71-80	≤22.5 %	22.6-36.5 %	36.6-41.5 %	≥41.6 %

Pourcentage de graisse corporelle - Homme

Âge	Sous-poids (-)	Idéal (0)	Surpoids (+)	Obésité (++)
10-20	≤9.5 %	9.6-20.5 %	20.6-25.5 %	≥25.6 %
21-30	≤10.0 %	10.1-21.0 %	21.1-26.0 %	≥26.1 %
31-40	≤10.5 %	10.6-21.5 %	21.6-26.5 %	≥26.6 %
41-50	≤11.0 %	11.1-22.0 %	22.1-27.0 %	≥27.1 %
51-60	≤12.0 %	12.1-23.0 %	23.1-28.0 %	≥28.1 %
61-70	≤13.0 %	13.1-24.0 %	24.1-29.0 %	≥29.1 %

71-80	≤14.0 %	14.1-25.0 %	25.1-30.0 %	≥30.1 %
-------	---------	-------------	-------------	---------

Pourcentage d'eau dans le corps (hydratation) (%) – Femme

Âge	Bas (-)	Normal (0)	Élevé (+)	Très élevé (++)
10-20	≤56.0 %	56.1-62.0 %	62.1-68.0 %	≥68.1 %
21-30	≤54.0 %	54.1-60.0 %	60.1-66.0 %	≥66.1 %
31-40	≤51.0 %	51.1-57.0 %	57.1-63.0 %	≥63.1 %
41-50	≤48.0 %	48.1-54.0 %	54.1-60.0 %	≥60.1 %
51-60	≤45.0 %	45.1-51.0 %	51.1-57.0 %	≥57.1 %
61-70	≤42.0 %	42.1-48.0 %	48.1-54.0 %	≥54.1 %
71-80	≤38.0 %	38.1-44.0 %	44.1-50.0 %	≥50.1 %

Pourcentage d'eau dans le corps (hydratation) (%) – Homme

Âge	Bas (-)	Normal (0)	Élevé (+)	Très élevé (++)
10-20	≤58.0 %	58.1-65.0 %	65.1-72.0 %	≥72.1 %
21-30	≤56.0 %	56.1-63.0 %	63.1-70.0 %	≥70.1 %
31-40	≤54.0 %	54.1-61.0 %	61.1-68.0 %	≥68.1 %

41-50	≤51.0 %	51.1-58.0 %	58.1-65.0 %	≥65.1 %
51-60	≤48.0 %	48.1-55.0 %	55.1-62.0 %	≥62.1 %
61-70	≤45.0 %	45.1-52.0 %	52.1-59.0 %	≥59.1 %
71-80	≤42.0 %	42.1-49.0 %	49.1-56.0 %	≥56.1 %

Pourcentage musculaire

Femme	Homme
>30 %	>35 %

Masse osseuse (kg) – Femme

Poids	<45 kg	45-60 kg	>60 kg
Masse osseuse	1.8 kg	2.2 kg	2.5 kg

Masse osseuse (kg) – Homme

Poids	<60 kg	60-75 kg	>75 kg
Masse osseuse	2.5 kg	2.9 kg	3.2 kg

IMC (Indice de Masse Corporelle) = Poids (Kg) / (Taille) (m) %

Unité	Sous-poids	Standard	Surpoids	Obèse
IMC	<16.5	16.5-25	25-30	>30

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ni chimiques, ils pourraient abîmer l'appareil.

Utilisez un chiffon doux et propre pour nettoyer la surface de l'appareil.

Enlevez la batterie du pèse-personne si vous n'allez pas l'utiliser fréquemment.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

04252 Surface Precision EcoPower 10100 Full Healthy White

04253 Surface Precision EcoPower 10100 Full Healthy Black

Max. Poids : 180kgs/396.8lbs

Min. Effectif : 8kg/17.6lb

Unités de mesure du poids : KG/LB

Graisse corporelle / Muscle / Eau : 0.1 %

Masse osseuse : 0.1 %

IMC : 0.1

Tranche d'âge selon la graisse corporelle : 10 - 18 ans

Taille : 100-220cm/3ft-3in-7ft-3in

Masse osseuse : 0-15 kg

Masse musculaire : 13.0-100.0%

Graisse : 5-50%

Eau : 35-75%

Unité de la taille : cm/ft

Mémoire : 4 utilisateurs

Indicateur de surcharge / batterie faible

Redémarrage à 0 automatique / déconnexion automatique

Puissance : Contrôle de génération d'énergie automatique

Technologie sans piles

7. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS

La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec



le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement. Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/

ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

8. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement

comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

1. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftigen Benutzer auf.

Dieses Gerät ist für den persönlichen Gebrauch bestimmt und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke geeignet. Lassen Sie Kinder oder Tiere nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät und bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite auf, um Erstickungsgefahren zu vermeiden.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist. Vergewissern Sie sich, dass das Produkt in gute Zustand ist, bevor Sie es verwenden. Wenn nein, kontaktieren Sie direkt mit unserem technischen Kundendienst von Cecotec. Halten Sie das Gerät von elektromagnetischen Feldern (Handys, Fernbedienungen usw.) fern. Die Messgenauigkeit könnte beeinträchtigt werden.

Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.

Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien.

Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Feuchtigkeit, Flüssigkeiten oder direkter Sonneneinstrahlung aus.

Halten Sie das Gerät von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern.

Durch drastische Temperaturänderungen kann sich Kondenswasser bilden. Warten Sie in diesem Fall, bis das Gerät wieder eine Zimmertemperatur erreicht hat, bevor Sie es in Betrieb nehmen.

Lassen Sie das Produkt nicht fallen und springen Sie nicht auf die Messfläche.

Stellen Sie sich nicht mit nassen Füßen auf die Waage und

achten Sie darauf, dass sowohl die Messfläche als auch der Boden trocken sind.

Stellen Sie Ihre Füße nicht auf die Ränder der Waage.

Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel, um das Gerät zu reinigen. Dies könnte die Oberfläche beschädigen.

Diese Waage dient zur Bestimmung des Körpergewichts, zur Analyse des Wasser- und Fettgehalts im Körper, des Anteils an Muskel- und Knochenmasse und zur Berechnung des Body Mass Index (BMI).

Die berechneten Ergebnisse sind einfache Referenzwerte. Verwenden Sie diese Werte nicht als Grundlage für medizinische Behandlungen oder Diäten. Wenden Sie sich bei Fragen an einen Fachmann.

Die Körperanalyse-Funktion ist nicht geeignet für:

Personen unter 10 Jahren oder über 80 Jahren.

Personen unter 10 Jahren oder über 70 Jahren. Personen mit Herzschrittmachern oder anderen medizinischen Implantaten mit elektronischen Bauteilen.

Menschen mit Symptomen von Fieber, Ödemen oder Osteoporose.

Dialysepatienten.

Menschen, die Medikamente gegen Herz-Kreislauf-Probleme einnehmen.

Schwangere

Sportler oder Bodybuilder.

Die Waage trägt ein Maximalgewicht von 180 kg.

2. TEILE UND KOMPONENTEN

8. Drücken Sie 1, um das Geschlecht zu erhöhen oder zu ändern.
9. Drücken Sie 2, um das Geschlecht zu verringern oder zu ändern.
10. Drücken Sie 3 zur Bestätigung.
11. Drücken Sie 4, um zum vorherigen Schritt zurückzukehren. Halten Sie 4 gedrückt, um die Einstellungen zu konfigurieren.
12. EcoPower-Taste
13. Bildschirm
14. Elektroden

3. VOR DEM GEBRAUCH

Nehmen Sie das Gerät aus dem Kasten und entfernen Sie alle Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie es auf sichtbaren Schäden. Beim sichtbaren Schäden, kontaktieren Sie direkt mit den technischen Kundendienst von Cecotec.

4. BEDIENUNG

Stellen Sie das Gerät auf eine feste, trockene und ebene Oberfläche (vermeiden Sie Teppiche). Unregelmäßige Böden führen zu ungenauen Messergebnissen. Es gibt zwei Möglichkeiten, die Waage zu verwenden:

Modus 1: Nur bereue

- Abb. 1.
Drücken Sie vorsichtig zweimal schnell mit dem Fuß auf den Knopf, um Strom zu erzeugen. Warten Sie, bis „0.0“ auf dem Bildschirm angezeigt wird.
Abb. 2. Steigen Sie nicht auf die Waage, bis "0.0" angezeigt wird.
Abb. 8. Die Waage berechnet Ihr Gewicht.

Modus 2: Wiegen und analysieren

- Schritt 1
Abb. 3.
Benutzerauswahl
Drücken Sie zweimal schnell und vorsichtig mit dem Fuß auf den Knopf EcoPower die Waage einschalten. Drücken Sie dann 1, 2, 3 oder 4, um Ihre persönlichen Daten zu konfigurieren, einzugeben und vor der ersten Verwendung im Speicher der Waage zu speichern.

Schritt 2

Abb. 4.

Geschlechtsauswahl

"MÄNNLICH" (Mann) blinkt standardmäßig. Verwenden Sie die Tasten 1 und 2, um zu „FEMALE" (Frau) zu wechseln. Drücken Sie dann 3 zur Bestätigung

Schritt 3

Abb. 5.

Geräteeinstellungen

Drücken Sie 1 oder 2, um die Einheit zu ändern. Drücken Sie dann 3 zur Bestätigung.

Schritt 4

Abb. 6.

Höheneinstellung

Die Ziffern der Höhe blinken. Drücken Sie 1 oder 2, um die gewünschte Höhe auszuwählen. Drücken Sie dann 3 zur Bestätigung.

Schritt 5

Abb. 7.

Die Ziffern des Alters blinken. Drücken Sie 1 oder 2, um das gewünschte Alter auszuwählen. Drücken Sie dann 3 zur Bestätigung.

Warnung: Halten Sie eine der Tasten gedrückt, um einen der Parameter anzupassen.

Schritt 6

Abb. 9.

Wiegen und messen

Auf dem Bildschirm wird von links nach rechts „0..." angezeigt, während die Waage die Analyse durchführt.

Verlassen Sie die Waage erst, wenn das Gewicht auf dem Bildschirm feststeht.

Abb. 10.

Hinweis:

Wenn „0.0" angezeigt wird, erklimmen Sie die Waage mit sauberen, trockenen Füßen. Ihre Füße sollten auf die Elektroden gestellt werden. Stellen Sie Ihre Füße nicht außerhalb der Elektroden.

Wenn Sie die Waage ein zweites Mal benutzen, drücken Sie einige Sekunden lang 1, 2, 3 oder 4, um direkt zu wiegen.

Die Taste "UNIT" wird nicht zum Ändern der Maßeinheit verwendet. Folgen Sie dazu Schritt 3.

Fehler
Abb. 11.
"Err" zeigt an, dass eine Überlastung vorliegt, wenn mehr als 180 Kg auf der Waage stehen

Abb. 12.
Wenn ein Batteriesymbol auf dem Bildschirm angezeigt wird, bedeutet dies, dass die Batterie schwach ist, und die Waage schaltet sich nach einigen Sekunden automatisch aus. Einfach auf den Knopf drücken EcoPower mehr Energie erzeugen.

Abb. 13.
"Err2" wird auf dem Bildschirm angezeigt, wenn während der Körperanalyse ein Fehler auftritt.

Referenztabellen

Körperfettanteil-Frau

Alter	Geringes Gewicht (-)	Ideal (0)	Übergewicht (+)	Fettleibigkeit (++)
10-20	≤19.5 %	19.6-33.5 %	33.6-38.5 %	≥38.6 %
21-30	≤20.0 %	20.1-34.0 %	34.1-39.0 %	≥39.1 %
31-40	≤20.5 %	20.6-34.5 %	34.6-39.5 %	≥39.6 %
41-50	≤21.0 %	21.1-35.0 %	35.1-40.0 %	≥40.1 %
51-60	≤21.5 %	21.6-35.5 %	35.6-40.5 %	≥40.6 %
61-70	≤22.0 %	22.1-36.0 %	36.1-41.0 %	≥41.1 %
71-80	≤22.5 %	22.6-36.5 %	36.6-41.5 %	≥41.6 %

Körperfettanteil-Man

Alter	Geringes Gewicht (-)	Ideal (0)	Übergewicht (+)	Fettleibigkeit (++)
10-20	≤9.5 %	9.6-20.5 %	20.6-25.5 %	≥25.6 %

21-30	≤10.0 %	10.1-21.0 %	21.1-26.0 %	≥26.1 %
31-40	≤10.5 %	10.6-21.5 %	21.6-26.5 %	≥26.6 %
41-50	≤11.0 %	11.1-22.0 %	22.1-27.0 %	≥27.1 %
51-60	≤12.0 %	12.1-23.0 %	23.1-28.0 %	≥28.1 %
61-70	≤13.0 %	13.1-24.0 %	24.1-29.0 %	≥29.1 %
71-80	≤14.0 %	14.1-25.0 %	25.1-30.0 %	≥30.1 %

Anteil des Körperwassers (Flüssigkeitszufuhr) (%) - Frau

Alter	Niedrig (-)	Normal (0)	Hoch (+)	Sehr hoch (++)
10-20	≤56.0 %	56.1-62.0 %	62.1-68.0 %	≥68.1 %
21-30	≤54.0 %	54.1-60.0 %	60.1-66.0 %	≥66.1 %
31-40	≤51.0 %	51.1-57.0 %	57.1-63.0 %	≥63.1 %
41-50	≤48.0 %	48.1-54.0 %	54.1-60.0 %	≥60.1 %

51-60	≤45.0 %	45.1-51.0 %	51.1-57.0 %	≥57.1 %
61-70	≤42.0 %	42.1-48.0 %	48.1-54.0 %	≥54.1 %
71-80	≤38.0 %	38.1-44.0 %	44.1-50.0 %	≥50.1 %

Körperwasseranteil (Flüssigkeitszufuhr) (%) – Man

Alter	Niedrig (-)	Normal (0)	Hoch (+)	Sehr hoch (++)
10-20	≤58.0 %	58.1-65.0 %	65.1-72.0 %	≥72.1 %
21-30	≤56.0 %	56.1-63.0 %	63.1-70.0 %	≥70.1 %
31-40	≤54.0 %	54.1-61.0 %	61.1-68.0 %	≥68.1 %
41-50	≤51.0 %	51.1-58.0 %	58.1-65.0 %	≥65.1 %
51-60	≤48.0 %	48.1-55.0 %	55.1-62.0 %	≥62.1 %
61-70	≤45.0 %	45.1-52.0 %	52.1-59.0 %	≥59.1 %
71-80	≤42.0 %	42.1-49.0 %	49.1-56.0 %	≥56.1 %

Muskelanteil

Frau	Mann
>30 %	>35 %

Knochenmasse (kg) -Frau

Gewicht	<45 kg	45-60 kg	>60 kg
Knochenmasse	1.8 kg	2.2 kg	2.5 kg

Knochenmasse (kg) -Man

Gewicht	<60 kg	60-75 kg	>75 kg
Knochenmasse	2.5 kg	2.9 kg	3.2 kg

BMI (Body Mass Index) = Gewicht (kg) / (Größe (m))²

Körper	Untergewicht	Standard	Übergewicht	Fettleibig
BMI	<16.5	16.5-25	25-30	>30

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Verwenden Sie dafür keine Chemikalien oder Schleifmittel, da diese zur Sachschäden führen könnten.

Verwenden Sie ein weiches, sauberes Tuch, um die Oberfläche des Produkts zu reinigen.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

04252 Surface Precision EcoPower 10100 Full Healthy White

04253 Surface Precision EcoPower 10100 Full Healthy Black

MAX. Gewicht: 180kgs/396.8lbs

MIN. Wirksam: 8 kg/17.6lb

Einheiten:: KG/LB

Körperfett- / Muskel- / Wasserteilung_ 0,1%

Körperknochenteilung: 0,1 kg

BMI: 0.1

Altersspanne nach Körperfett: 10-80 Jahre

Höhenbereich: 100-220 cm / 3ft-3in-7ft-3in

Knochenmassenbereich: 0-15kg

Muskelreichweite: 13.0-100.0%

Fettgehalt: 5-50%

Wasserreichweite: 35-75%

Gerätehöhe: cm / ft

Gedächtnis: 4 Personen

Überlastungs- / Batterieanzeige

Zurücksetzen auf 0 automatisch / automatische Abschaltung
 Leistung: Automatische Stromerzeugungssteuerung
 Batteriefreie Technologie

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, dann können Sie sich mit der Auskunftstelle in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

7. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum bzw. Lieferdatum, soweit der hierfür vorhandene und sorgfältig aufbewahrte Kaufbeleg rechtzeitig eingereicht wird, und das Produkt unter angemessener und sachgemäßer Behandlung, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wurde, sich in einem hierfür entsprechenden, optimalen Zustand befindet.

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

Questo dispositivo è stato progettato unicamente per uso personale, non è adatto a fini commerciali o industriali.

Non lasciare il dispositivo senza supervisione e mantenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata di bambini o animali per evitare il rischio di asfissia.

Non utilizzare il dispositivo se mostra danni visibili. Verificare sempre che il prodotto sia in buono stato prima di usarlo e nel caso in cui non funzionasse correttamente, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Mantenere il dispositivo lontano da campi elettromagnetici (Smartphone, telecomandi a distanza, ecc...). Potrebbe ripercuotere sulla precisione della misurazione.

Mantenere il dispositivo lontano da fonti di calore.

Non utilizzare il prodotto in esterni.

Non esporre il dispositivo a temperature estreme, umidità, liquidi e luce solare diretta.

Mantenere il dispositivo lontano dall'acqua e da altri liquidi.

Cambi drasticidi temperatura potrebbero produrre condensa.

In tal caso, attendere che il dispositivo ritorni ad una temperatura ambiente prima di metterlo in funzionamento.

Evitare di fare cadere il prodotto sul pavimento o saltare sulla superficie di misurazione.

Non salire sulla bilancia con i piedi bagnati e verificare che sia la superficie di misurazione che del pavimento siano asciutte.

Non collocare i piedi sui bordi della bilancia.

Non utilizzare prodotti abrasivi o chimici per pulire il prodotto, potrebbe danneggiare la sua superficie.

Questa bilancia è stata progettata per determinare il peso corporale, analizzare il livello dell'acqua e di grasso, la proporzione di massa muscolare e ossea e calcolare l'Indice di Massa Corporea (IMC).

I risultati calcolati sono semplici valori di riferimento. Non utilizzare questi valori come base di qualsiasi tipo di trattamento medico o dieta, contattare un professionista per qualsiasi dubbio.

La funzione di analisi corporale non è adatta a:

Persone con età inferiore a 10 anni o maggiore di 80.

Persone con contapassi o qualsiasi altro tipo di impianto medico con componenti elettronici.

Persone con sintomi della febbre, edema o osteoporosi.

Persone sotto trattamento di dialisi.

Persone che consumano medicinali per problemi cardiovascolari.

Donne in gravidanza.

Atleti o culturisti.

La bilancia supporta un peso massimo di 180 kg.

2. PARTI E COMPONENTI

1. Premere 1 per aumentare o cambiare il sesso.
2. Premere 2 per diminuire o cambiare il sesso.
3. Premere 3 per confermare.
4. Premere 4 per tornare al passaggio precedente. Mantenere premuto 4 per configurare le impostazioni.
5. Pulsante EcoPower
6. Display
7. Elettrodi

3. PRIMA DELL'USO

Ritirare il dispositivo dalla scatola e ritirare tutto il materiale presente nell'imballaggio. Verificare che non vi siano danni. Nel caso vi fossero, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec

4. FUNZIONAMENTO

Collocare la bilancia su una superficie stabile, piana, solida ed asciutta (evitare tappeti). Pavimenti non regolari potrebbero ripercuotere sui risultati di misurazione. Esistono 2 modalità d'uso della bilancia:

Modalità 1: Solo peso

Fig. 1.
Prestando attenzione, premere 2 volte rapidamente sul pulsante con il piede per generare energia. Attendere che il display mostri "0.0".
Fig. 2. Non salire sulla bilancia fino a che non venga mostrato "0.0".
Fig. 8. La bilancia calcolerà il suo peso.

Modalità 2: Pesare e analizzare

Passaggio 1:

Fig. 3.
Selezione di utenti

Prestando attenzione, premere 2 volte rapidamente sul pulsante EcoPower con il piede per generare energia. Successivamente, premere 1, 2, 3 o 4 per configurare e introdurre i suoi dati personali e salvarli nella memoria della bilancia prima del primo uso.

Passaggio 2:

Fig. 4.
Selezione del sesso

"MALE" (uomo) lampeggerà per difetto. Utilizzare i tasti 1 e 2 per cambiare il sesso a "FEMALE" (donna). Premere 3 per confermare.

Passaggio 3:

Fig. 5.
Configurazione dell'unità di misura
Premere 1 o 2 per cambiare l'unità di misura. Premere 3 per confermare.

Passaggio 4:

Fig. 6.

Configurazione dell'altezza

Le cifre dell'altezza cominceranno a lampeggiare. Premere 1 o 2 per selezionare l'altezza desiderata. Premere 3 per confermare.

Passaggio 5:

Fig. 7.

Le cifre relative all'età cominceranno a lampeggiare. Premere 1 o 2 per selezionare l'età desiderata. Premere 3 per confermare.

Avviso: mantenere premuto uno dei tasti per configurare uno dei parametri.

Passaggio 6:

Fig. 9.

Pesare e misurare

"0..." comparirà sul display da sinistra a destra mentre la bilancia effettua l'analisi.

Non scendere dalla bilancia fino a che il peso non rimanga fisso sul display.

Fig. 10.

Avviso:

Quando compare "0.0", salire sulla bilancia con i piedi puliti e asciutti. I piedi devono essere collocati sopra gli elettrodi. Non collocare i piedi fuori dagli elettrodi.

Quando viene utilizzata la bilancia per la seconda volta, premere 1, 2, 3 o 4 per alcuni secondi per pesarsi direttamente.

Il tasto "UNIT" non serve per cambiare l'unità di misura. Per fare ciò, seguire il passaggio 3.

Errori

Fig. 11.

"Err" indicherà un sovraccarico quando si colloca un peso superiore a 180 kg sulla bilancia.

Fig. 12.

Quando viene mostrata l'icona della batteria sul display, si indicherà che la batteria è scarica e la bilancia si spegnerà automaticamente dopo alcuni secondi. Premere di nuovo con il piede sul pulsante EcoPower per generare più energia.

Fig. 13.

"Err2" comparirà sul display in caso di errore durante il processo di analisi corporea.

Tabella di riferimento

Percentuale di grasso corporeo-Donna

Età	Basso peso (-)	Ideale (0)	Sovrappeso (+)	Obesità (++)
10-20	≤19.5 %	19.6-33.5 %	33.6-38.5 %	≥38.6 %
21-30	≤20.0 %	20.1-34.0 %	34.1-39.0 %	34.1-39.0 %
31-40	≤20.5 %	20.6-34.5 %	34.6-39.5 %	≥39.6 %
41-50	≤21.0 %	21.1-35.0 %	35.1-40.0 %	≥40.1 %
51-60	≤21.5 %	21.6-35.5 %	35.6-40.5 %	≥40.6 %
61-70	≤22.0 %	22.1-36.0 %	36.1-41.0 %	≥41.1 %
71-80	≤22.5 %	22.6-36.5 %	36.6-41.5 %	≥41.6 %

Percentuale di grasso corporeo-Uomo

Età	Basso peso (-)	Ideale (0)	Sovrappeso (+)	Obesità (++)
10-20	≤9.5 %	9.6-20.5 %	20.6-25.5 %	≥25.6 %
21-30	≤10.0 %	10.1-21.0 %	21.1-26.0 %	≥26.1 %
31-40	≤10.5 %	10.6-21.5 %	21.6-26.5 %	≥26.6 %
41-50	≤11.0 %	11.1-22.0 %	22.1-27.0 %	≥27.1 %

51-60	≤12.0 %	12.1-23.0 %	23.1-28.0 %	≥28.1 %
61-70	≤13.0 %	13.1-24.0 %	24.1-29.0 %	≥29.1 %
71-80	≤14.0 %	14.1-25.0 %	25.1-30.0 %	≥30.1 %

Percentuale corporea di acqua (idratazione) (%) -Donna

Età	Basso (-)	Normale (0)	Elevato (+)	Molto elevato (++)
10-20	≤56.0 %	56.1-62.0 %	62.1-68.0 %	≥68.1 %
21-30	≤54.0 %	54.1-60.0 %	60.1-66.0 %	≥66.1 %
31-40	≤51.0 %	51.1-57.0 %	57.1-63.0 %	≥63.1 %
41-50	≤48.0 %	48.1-54.0 %	54.1-60.0 %	≥60.1 %
51-60	≤45.0 %	45.1-51.0 %	51.1-57.0 %	≥57.1 %
61-70	≤42.0 %	42.1-48.0 %	48.1-54.0 %	42.1-48.0 %
71-80	≤38.0 %	38.1-44.0 %	44.1-50.0 %	≥50.1 %

Percentuale corporea di acqua (idratazione) (%) -Uomo

Età	Basso (-)	Normale (0)	Elevato (+)	Molto elevato (++)
10-20	≤58.0 %	58.1-65.0 %	65.1-72.0 %	≥72.1 %
21-30	≤56.0 %	56.1-63.0 %	63.1-70.0 %	≥70.1 %
31-40	≤54.0 %	54.1-61.0 %	61.1-68.0 %	≥68.1 %
41-50	≤51.0 %	51.1-58.0 %	58.1-65.0 %	≥65.1 %
51-60	≤48.0 %	48.1-55.0 %	55.1-62.0 %	≥62.1 %
61-70	≤45.0 %	45.1-52.0 %	52.1-59.0 %	≥59.1 %
71-80	≤42.0 %	42.1-49.0 %	49.1-56.0 %	≥56.1 %

Percentuale muscolare

Donna	Uomo
>30 %	>35 %

Massa ossea (kg)-Donna

Peso	<45 kg	45-60 kg	>60 kg
Massa ossea	1.8 kg	2.2 kg	2.5 kg

Massa ossea (kg)-Uomo

Peso	<60 kg	60-75 kg	>75 kg
Massa ossea	2.5 kg	2.9 kg	3.2 kg

IMC (Indice di Massa Corporea) = Peso (Kg) / (Altezza) (m) %

Corpo	Basso peso	Standard	Sovrappeso	Obeso
IMC	<16.5	16.5-25	25-30	30

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Non utilizzare prodotti di pulizia corrosivi né chimici che potrebbero danneggiare il prodotto. Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie del prodotto.

6. SPECIFICHE TECNICHE

04252 Surface Precision EcoPower 10100 Full Healthy White
04253 Surface Precision EcoPower 10100 Full Healthy Black
Max. Peso: 180kgs/396.8lbs
Min. Effettivo: 8kg/17.6lb
Unità: KG/LB
Grasso corporeo/Muscolare/composizione d'acqua_0.1%
Composizione ossea corporea: 0.1 kg
IMC 0.1
Margine d'età per grasso corporeo: 10-80 anni
Margine di altezza: 100-220cm/3ft-3in-7ft-3in
Margine di massa ossea: 0-15kg
Margine muscolare: 13.0-100.0%
Margine di grasso: 5-50%
Margine d'acqua: 35-75%
Unità altezza: cm/ft
Memoria: 4 persone
Indicatore di sovraccarico/batteria scarica
Riavvio a 0 automatico/spegnimento automatico
Potenza: Controllo di generazione di energia automatica
Tecnologia senza pile

7. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Appareti Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medio ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

8. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

Este dispositivo está desenhado para uso pessoal e não está apto para fins comerciais ou industriais.

Não deixe as crianças com o dispositivo sem supervisão e mantenha o material de embalagem fora do seu alcance para evitar riscos de asfixia.

Não utilize o produto se mostrar sinais de danos visíveis. Verifique sempre que o produto está em bom estado antes de utilizar e em caso de que não funciona corretamente, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

Mantenha o aparelho longe de campos eletromagnéticos como telemóveis, comandos... A precisão da medição poderia ser afetada.

Mantenha o dispositivo longe de fontes de calor.

Não utilize o produto em exteriores.

Não exponha o dispositivo a temperaturas extremas, humidade, líquidos ou luz solar direta.

Mantenha o dispositivo longe de água ou outros líquidos.

As mudanças drásticas de temperatura podem produzir condensação. Nesse caso, espere que o dispositivo volte a temperatura ambiente antes de o por a funcionar.

Não deixe cair o produto ao chão nem salte sobre a sua superfície de medição.

Não suba na balança com os pés molhados e certifique-se de que a superfície de medição e o chão estejam secos.

Não coloque os pés nas bordas da balança.

Não utilize produtos de limpeza cáusticos ou abrasivos porque poderiam danificar a superfície.

Esta balança está desenhada para determinar o peso corporal, analisar o nível de água e gordura no corpo, a proporção de massa muscular e óssea e calcular o índice de massa corporal (IMC).

Os resultados calculados são simples valores de referência. Não utilize estes valores como base de qualquer tipo de tratamento médico ou dieta, entre em contacto com um profissional para qualquer dúvida.

A função de análise corporal não é apta para:

Pessoas menores de 10 anos ou maiores de 80.

Pessoas com pacemaker ou qualquer outro tipo de implante médico com componentes eletrónicos.

Pessoas que apresentem sintomas de febre, edema ou osteoporose.

Pessoas sob tratamento de diálise.

Pessoas que tomam medicação para problemas cardiovasculares.

Grávidas.

Atletas ou culturistas.

A balança suporta um peso máximo de 180 kg.

2. PEÇAS E COMPONENTES

1. Pressione 1 para aumentar ou mudar o género.
2. Pressione 2 para diminuir ou mudar o género.
3. Pressione 3 para confirmar.
4. Pressione 4 para voltar ao passo anterior. Mantenha pressionado 4 para configurar os ajustes.
5. Botão EcoPower
6. Ecrã
7. Eléttodos

3. ANTES DE USAR

Retire o produto da caixa e retire todo o material de embalagem.

Verifique que não haja danos. Se houver, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica de Cecotec.

4. FUNCIONAMENTO

Coloque o dispositivo numa superfície sólida, seca e plana (evite tapetes). Um chão irregular dão lugar a resultados de medidas imprecisos.

A balança pode ser usada em 2 modos:

Modo 1: Apenas pesar

Fig. 1.

Com cuidado, pressione rapidamente 2 vezes com o pé sobre o botão para gerar energia.

Espere que apareça "0.0" no ecrã.

Fig. 2. Não suba na balança até que não mostre "0.0"

Fig. 8 A balança vai calcular o seu peso.

Modo 2: Pesar e analisar

Passo 1

Fig. 3.

Seleção de usuários

Com cuidado, pressione rapidamente 2 vezes com o pé sobre o botão EcoPower para ligar a balança. Depois, pressione 1, 2, 3 ou 4 para configurar e introduzir os seus dados pessoais e guardar na memória da balança antes do primeiro uso.

Passo 2

Fig. 4.

Seleção de género

"MALE" (homem) piscará por defeito. Utilize os botões 1 e 2 para trocar a "FEMALE" (mulher).

Depois, pressione 3 para confirmar.

Passo 3

Fig. 5.

Configuração de unidade

Pressione 1 ou 2 para trocar a unidade. Depois, pressione 3 para confirmar.

Passo 4
Fig. 6.
Configuração da altura
Os dígitos da altura piscarão. Pressione 1 ou 2 para selecionar a altura desejada. Depois, pressione 3 para confirmar.

Passo 5
Fig. 7.
Os dígitos da idade piscarão. Pressione 1 ou 2 para selecionar a idade desejada. Depois, pressione 3 para confirmar.
Aviso: mantenha pressionado algum dos botões ajustar algum dos parâmetros.

Passo 6
Fig. 9.
Pesar e medir
"0..." aparecerá no ecrã de esquerda a direita enquanto a balança realiza o análise.
Não baixe da balança até que o peso no ecrã esteja fixo.
Fig. 10.

Aviso:
Quando aparecer "0.0", suba na balança com os pés limpos e secos. Os seus pés devem estar colocados sobre os elétrodos. Não coloque os pés fora dos elétrodos.
Quando utilizar a balança pela segunda vez, pressione 1,2,3 ou 4 durante uns segundos para ser pesados diretamente.
O botão "UNIT" não serve para trocar a unidade de medição. Para isso, siga o passo 3.

Erros
Fig. 11.
"Err" indicará que há sobrecarga quando quando mais de 180 kg são colocados na balança.

Fig. 12.
Quando aparecer um ícone de bateria ao lado dos dígitos no ecrã, indicará que a bateria está fraca e a balança desligará automaticamente após alguns segundos. Simplesmente pise novamente no botão EcoPower para gerar mais energia.

Fig. 13.
"Err2" aparecerá no ecrã quando haja um erro durante o processo de análise corporal.

Tabelas de referência

Percentagem de gordura corporal- Mulher

Idade	Abaixo do peso (-)	Ideal (0)	Sobrepeso (+)	Obesidade (++)
10-20	≤19.5 %	19.6-33.5 %	33.6-38.5 %	≥38.6 %
21-30	≤20.0 %	20.1-34.0 %	34.1-39.0 %	≥39.1 %
31-40	≤20.5 %	20.6-34.5 %	34.6-39.5 %	≥39.6 %
41-50	≤21.0 %	21.1-35.0 %	35.1-40.0 %	≥40.1 %
51-60	≤21.5 %	21.6-35.5 %	35.6-40.5 %	≥40.6 %
61-70	≤22.0 %	22.1-36.0 %	36.1-41.0 %	≥41.1 %
71-80	≤22.5 %	22.6-36.5 %	36.6-41.5 %	≥41.6 %

Percentagem de gordura corporal- Homem

Idade	Abaixo do peso (-)	Ideal (0)	Sobrepeso (+)	Obesidade (++)
10-20	≤9.5 %	9.6-20.5 %	20.6-25.5 %	≥25.6 %
21-30	≤10.0 %	10.1-21.0 %	21.1-26.0 %	≥26.1 %

31-40	≤10.5 %	10.6-21.5 %	21.6-26.5 %	≥26.6 %
41-50	≤11.0 %	11.1-22.0 %	22.1-27.0 %	≥27.1 %
51-60	≤12.0 %	12.1-23.0 %	23.1-28.0 %	≥28.1 %
61-70	≤13.0 %	13.1-24.0 %	24.1-29.0 %	≥29.1 %
71-80	≤14.0 %	14.1-25.0 %	25.1-30.0 %	≥30.1 %

Percentagem de água corporal (hidratação) (%) -Mulher

Idade	Baixa (-)	Normal (0)	Elevada (+)	Muito elevada (++)
10-20	≤56.0 %	56.1-62.0 %	62.1-68.0 %	≥68.1 %
21-30	≤54.0 %	54.1-60.0 %	60.1-66.0 %	≥66.1 %
31-40	≤51.0 %	51.1-57.0 %	57.1-63.0 %	≥63.1 %
41-50	≤48.0 %	48.1-54.0 %	54.1-60.0 %	≥60.1 %
51-60	≤45.0 %	45.1-51.0 %	51.1-57.0 %	≥57.1 %
61-70	≤42.0 %	42.1-48.0 %	48.1-54.0 %	≥54.1 %

71-80	≤38.0 %	38.1-44.0 %	44.1-50.0 %	≥50.1 %
-------	---------	-------------	-------------	---------

Percentagem de água corporal (hidratação) (%) -Homem

Idade	Baixa (-)	Normal (0)	Elevada (+)	Muito elevada (++)
10-20	≤58.0 %	58.1-65.0 %	65.1-72.0 %	≥72.1 %
21-30	≤56.0 %	56.1-63.0 %	63.1-70.0 %	≥70.1 %
31-40	≤54.0 %	54.1-61.0 %	61.1-68.0 %	≥68.1 %
41-50	≤51.0 %	51.1-58.0 %	58.1-65.0 %	≥65.1 %
51-60	≤48.0 %	48.1-55.0 %	55.1-62.0 %	≥62.1 %
61-70	≤45.0 %	45.1-52.0 %	52.1-59.0 %	≥59.1 %
71-80	≤42.0 %	42.1-49.0 %	49.1-56.0 %	≥56.1 %

Percentagem muscular

Mulher	Homem
>30 %	>35 %

Massa óssea (kg)-Mulher

Peso	<45 kg	45-60 kg	>60 kg
Massa óssea	1.8 kg	2.2 kg	2.5 kg

Massa óssea (kg)-Homem

Peso	<60 kg	60-75 kg	>75 kg
Massa óssea	2.5 kg	2.9 kg	3.2 kg

IMC (Índice de Massa Corporal) = Peso (Kg) / (Altura) (m) %

Corpo	Abaixo do peso	Standard	Sobrepeso	Obeso
IMC	<16.5	16.5-25	25-30	>30

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Não utilize produtos de limpeza abrasivos nem químicos, poderão causar danos ao produto.

Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do produto.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

04252 Surface Precision EcoPower 10100 Full Healthy White

04253 Surface Precision EcoPower 10100 Full Healthy Black

Máx. Peso: 180kgs/396.8lbs

Mín. Efectivo: 8kg/17.6lb

Unidades: KG/LB

Gordura corporal/Músculo/Divisão de água_ 0.1%

Divisão osso corporal: 0.1 kg

IMC: 0.1

Raio de idade por gordura corporal: 10-80 anos

Raio de altura: 100-220cm/3ft-3in-7ft-3in

Raio de massa óssea: 0-15kg

Raio muscular: 13.0-100.0%

Raio de gordura: 5-50%

Raio água: 35-75%

Unidade altura: cm/ft

Memória: 4 pessoas

Bateria fraca/indicador de sobrecarga

Reinício a 0 automático/desligar automático

Potência: Controle de geração de energia automática

Tecnologia sem pilhas

7. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta. Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

8. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

Dit toestel is ontworpen voor persoonlijk gebruik en is daardoor niet geschikt voor commercieel of industrieel gebruik.

Laat kinderen en huisdieren niet bij het toestel zonder toezicht en bewaar het verpakkingsafval buiten hun bereik vanwege het risico op verstikking.

Gebruik het apparaat niet als het zichtbare schade vertoont. Controleer of het toestel in goede staat is voor u het gebruikt en contacteer de Technische Dienst van Cecotec als het niet goed functioneert.

Bewaar afstand tussen het toestel en elektromagnetische velden zoals GSM's, afstandsbedieningen enz. Dit kan de prestatie van het apparaat beïnvloeden.

Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen.

Gebruik het product niet buitenshuis.

Stel het toestel niet bloot aan extreme temperaturen, vochtigheid of direct zonlicht.

Hou het toestel weg van water en andere vloeistoffen.

Extreme temperatuurschommelingen kunnen condensatie veroorzaken. In dit geval wacht tot het toestel de omgevingstemperatuur aanneemt om het in te schakelen.

Laat het toestel niet op de grond vallen en spring niet op het weegoppervlak.

Stap niet op de weegschaal met natte voeten en controleer of de vloer en het weegoppervlak droog zijn.

Zet uw voeten niet op de rand van de weegschaal.

Gebruik geen bijtende of schurende schoonmaakmiddelen om het toestel te reinigen, dit kan het oppervlak beschadigen. Deze weegschaal meet uw lichaamsgewicht, vocht- en vetgehalte en uw spier- en botmassa en berekent uw Biometrische Index (BMI).

De berekende resultaten zijn referentiewaarden. Gebruik deze waarden niet als basis voor een medische behandeling of dieet, raadpleeg een specialist bij twijfel.

De lichaamsanalyse is niet geschikt voor:

Personen jonger dan 10 en ouder dan 80 jaar.

Personen met een pacemaker of een ander medisch implantaat met elektronische componenten.

Personen met koorts, oedeem of osteoporose.

Personen die een dialysebehandeling ondergaan.

Personen die medicatie nemen voor hartr- en vaataandoeningen.

Zwangere vrouwen.

Atleten of bodybuilders.

De weegschaal ondersteunt een maximaal gewicht van 180 kg.

2. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

1. Druk 1 om te verhogen of het geslacht te veranderen.
2. Druk 2 om te verlagen of het geslacht te veranderen.
3. Druk 3 om te bevestigen.
4. Druk 4 om 1 stap terug te keren. Houd 4 ingedrukt om de instellingen te veranderen.
5. EcoPower-knop
6. Scherm
7. Elektroden

3. VOOR U DE WEEGSCHAAL GEBRUIKT

Haal het toestel uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. Controleer of het niet beschadigd is. In het geval er schade is, contacteer de Technische Dienst van Cecotec.

4. WERKING

Zet de weegschaal op een stevige, droge en vlakke ondergrond (vermijd tapijten). Een onregelmatige ondergrond kan de resultaten beïnvloeden. Er zijn 2 manieren om de weegschaal te gebruiken:

Manier 1: Enkel wegen

Fig. 1.
Druk voorzichtig 2 keer op de knop om energie op te wekken. Wacht tot "0.0" op het scherm verschijnt.
Fig. 2. Stap niet op de weegschaal voordat "0.0" op het scherm verschijnt.
Fig. 8. De weegschaal berekent uw gewicht.

Manier 2: Wegen en analyseren

Stap 1
Fig. 3.
Keuze van gebruikers
Druk voorzichtig 2 keer op de EcoPower-knop met uw voet om de weegschaal in te schakelen. Daarna drukt u 1, 2, 3 of 4 om uw persoonlijke gegevens in te stellen en op te slaan voor u de weegschaal een eerste keer gebruikt.

Stap 2
Fig. 4.
Keuze van het geslacht
"MALE" (man) gaat standaard knipperen. Gebruik de knoppen 1 en 2 om te veranderen naar "FEMALE" (vrouw). Druk 3 om te bevestigen.

Stap 3
Fig. 5.
Instelling van de weegseenheid
Druk 1 of 2 om van eenheid te veranderen. Druk 3 om te bevestigen.

Stap 4
Fig. 6.
Instelling van de grootte
De cijfers voor hoogte beginnen te knipperen. Druk 1 of 2 om uw grootte in te stellen. Druk 3 om te bevestigen.

Stap 5
Fig. 7.
De cijfers voor leeftijd beginnen te knipperen. Druk 1 of 2 om uw leeftijd in te stellen. Druk 3 om te bevestigen.
Waarschuwing: houd 1 van de knoppen ingedrukt om parameters aan te passen.

Stap 6
Fig. 9.
Wegen en meten
"0..." verschijnt van links naar rechts op het scherm terwijl de weegschaal de analyse uitvoert.
Ga pas van de weegschaal af als het gewicht op het display vast staat.
Fig. 10.

Opmerking:
Wanneer "0.0" op het scherm verschijnt, stapt u met propere en droge voeten op de weegschaal. Uw voeten moeten op de elektroden staan. Zet uw voeten niet naast de elektroden.
Als u de weegschaal een tweede keer gebruikt, druk 1, 2, 3 of 4 gedurende enkele seconden om u onmiddellijk te wegen.
De knop "UNIT" dient niet om van meeteenheid te veranderen. Volg hiervoor stap 3.

Foutmeldingen
Fig. 11.
"Err" geeft overgewicht aan (gewicht groter dan 180 kg op de weegschaal).

Fig. 12.
Als er een batterij-icoon in het scherm verschijnt, wil dit zeggen dat de batterij laag is en dat het toestel binnen enkele seconden automatisch zal uitschakelen. Druk gewoon op de EcoPower-knop om meer energie op te wekken.

Fig. 13.
"Err2" verschijnt op het scherm als er een fout optreedt gedurende de lichaamsanalyse.

Referentietabellen

Percentage lichaamsvet – Vrouw

Leeftijd	Ondergewicht (-)	Ideaal gewicht (0)	Overgewicht (+)	Obesitas (++)
10-20	≤19.5 %	19.6-33.5 %	33.6-38.5 %	≥38.6 %
21-30	≤20.0 %	20.1-34.0 %	34.1-39.0 %	≥39.1 %
31-40	≤20.5 %	20.6-34.5 %	34.6-39.5 %	≥39.6 %
41-50	≤21.0 %	21.1-35.0 %	35.1-40.0 %	≥40.1 %
51-60	≤21.5 %	21.6-35.5 %	35.6-40.5 %	≥40.6 %
61-70	≤22.0 %	22.1-36.0 %	36.1-41.0 %	≥41.1 %
71-80	≤22.5 %	22.6-36.5 %	36.6-41.5 %	≥41.6 %

Percentage lichaamsvet – Man

Leeftijd	Ondergewicht (-)	Ideaal gewicht (0)	Overgewicht (+)	Obesitas (++)
10-20	≤9.5 %	9.6-20.5 %	20.6-25.5 %	≥25.6 %
21-30	≤10.0 %	10.1-21.0 %	21.1-26.0 %	≥26.1 %

31-40	≤10.5 %	10.6-21.5 %	21.6-26.5 %	≥26.6 %
41-50	≤11.0 %	11.1-22.0 %	22.1-27.0 %	≥27.1 %
51-60	≤12.0 %	12.1-23.0 %	23.1-28.0 %	≥28.1 %
61-70	≤13.0 %	13.1-24.0 %	24.1-29.0 %	≥29.1 %
71-80	≤14.0 %	14.1-25.0 %	25.1-30.0 %	≥30.1 %

Percentage lichaamsvet (hydratie) (%) – Vrouw

Leeftijd	Laag (-)	Normaal (0)	Verhoogd (+)	Sterk verhoogd (++)
10-20	≤56.0 %	56.1-62.0 %	62.1-68.0 %	≥68.1 %
21-30	≤54.0 %	54.1-60.0 %	60.1-66.0 %	≥66.1 %
31-40	≤51.0 %	51.1-57.0 %	57.1-63.0 %	≥63.1 %
41-50	≤48.0 %	48.1-54.0 %	54.1-60.0 %	≥60.1 %
51-60	≤45.0 %	45.1-51.0 %	51.1-57.0 %	≥57.1 %
61-70	≤42.0 %	42.1-48.0 %	48.1-54.0 %	≥54.1 %
71-80	≤38.0 %	38.1-44.0 %	44.1-50.0 %	≥50.1 %

Percentage lichaamsvocht (hydratatie) (%) – Man

Leeftijd	Laag (-)	Normaal (0)	Verhoogd (+)	Sterk verhoogd (++)
10-20	≤58.0 %	58.1-65.0 %	65.1-72.0 %	≥72.1 %
21-30	≤56.0 %	56.1-63.0 %	63.1-70.0 %	≥70.1 %
31-40	≤54.0 %	54.1-61.0 %	61.1-68.0 %	≥68.1 %
41-50	≤51.0 %	51.1-58.0 %	58.1-65.0 %	≥65.1 %
51-60	≤48.0 %	48.1-55.0 %	55.1-62.0 %	≥62.1 %
61-70	≤45.0 %	45.1-52.0 %	52.1-59.0 %	≥59.1 %
71-80	≤42.0 %	42.1-49.0 %	49.1-56.0 %	≥56.1 %

Spiermassa

Man	Vrouw
>30 %	>35 %

Botmassa (kg) – Vrouw

Gewicht	<45 kg	45-60 kg	>60 kg
Botmassa	1.8 kg	2.2 kg	2.5 kg

Botmassa (kg) – Man

Gewicht	<60 kg	60-75 kg	>75 kg
Botmassa	2.5 kg	2.9 kg	3.2 kg

BMI (Biometrische Index)

Lichaam	Ondergewicht	Standaard	Overgewicht	Obees
BMI	<16.5	16.5-25	25-30	>30

5. SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Gebruik geen schurende of chemische schoonmaakproducten; deze kunnen het product beschadigen.

Gebruik een zachte en vochtige doek om het oppervlak van het product schoon te maken.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

04252 Surface Precision EcoPower 10100 Full Healthy White

04253 Surface Precision EcoPower 10100 Full Healthy Black

Maximum gewicht: 180 kg of 396.8 pond

Minimum vereist gewicht: 8 kg of 17.6 pond

Weegeeenheden: Kg en pond

Lichaamsvet/spier/vochtverdeling_ 0,1%

Lichaamsbotverdeling: 0,1 kg

BMI 0.1

Leeftijdsbereik voor lichaamsvet: 10 tot 80 jaar

Bereik grootte: 100-220cm/3ft-3in-7ft-3in

Bereik botmassa: 0 tot 15 kg

Bereik spiermassa: 13.0-100.0%

Bereik lichaamsvet: 5-50%

Bereik lichaamsvocht: 35-75%

Eenheid voor grootte: cm/voet

Geheugen: 4 gebruikers

Indicator voor overbelasting/lage batterij

Automatische reset naar 0/schakelt automatisch uit

Vermogen: Automatische energieopwekking

Technologie zonder batterijen.

7. RECYCLAGE VAN ELEKTRISCHE APPARATEN



De Europese richtlijn 2012/19/UE betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat kleine huishoudelijke elektrische huishoudapparaten niet aangeboden mogen worden met het restafval. Deze elektrische apparaten moeten apart gesorteerd worden om het hergebruik en de verwerking van materialen te optimaliseren en de impact van deze apparaten mens en milieu te verminderen.

Het symbool van de doorgekruiste afvalbak herinnert u aan uw verplichting om dit product correct te sorteren. Om gedetailleerde informatie te verkrijgen over de meest geschikte manier om kleine huishoudelijke elektrische apparaten en/of hun batterijen weg te gooien zal de consument de lokale autoriteiten moeten contacteren.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op voorwaarde dat de aankoopfactuur bewaard is gebleven en voorgelegd kan worden, het product zich in een goede fysieke staat bevindt en het gebruikt is op een correcte manier en zoals aangegeven in deze instructiehandleiding.

De garantie dekt niet:

Als het product gebruikt is buiten zijn capaciteit of bruikbaarheid, misbruikt of erop geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in een vloeistof of corrosieve substantie, evenals elk ander defect dat te wijten valt aan de consument.

Als het product uit elkaar gehaald, gemodificeerd of gerepareerd is geweest door personen die niet geautoriseerd zijn door de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec. Als het incident veroorzaakt is door de normale slijtage van de onderdelen als gevolg van gebruik.

De garanteservice dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering op gebruikte onderdelen. In het geval van verkeerd gebruik door de gebruiker zal de garanteservice niet verantwoordelijk zijn voor de reparatie.

Als u in elk geval een incident met het product detecteert of als u een vraag heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytać uważnie następujące instrukcje przed użyciem produktu. Zachowaj tę instrukcję na potrzeby późniejszych konsultacji i dla nowych użytkowników.

Ten produkt został wykonany dla użytku osobistego i nie nadaje się do celów komercyjnych lub przemysłowych.

Nie pozostawiaj dzieci i zwierząt z urządzeniem bez nadzoru i przechowuj materiały opakowaniowe w miejscu niedostępnym, aby uniknąć ryzyka zadławienia.

Zaniechaj korzystania z urządzenia, jeśli widać, że doszło do jego uszkodzenia. Upewnij się zawsze, że urządzenie jest w dobrym stanie przed jego użyciem i w przypadku, gdy nie działa poprawnie proszę się skontaktować z działem obsługi cecotec SAT.

Trzymaj urządzenie z dala od pól elektromagnetycznych, takich jak telefony komórkowe, elementy sterujące ... Może to mieć wpływ na dokładność pomiaru.

Trzymaj urządzenie z daleka od źródeł ciepła.

Nie używaj produktu na zewnątrz.

Nie wystawiaj urządzenia na wysokie temperatury, wilgoć, ciecze ani na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Utrzymuj urządzenie z dala od wody i innych cieczy.

Drastyczne zmiany temperatury mogłyby prowadzić do kondensacji. W tym przypadku, poczekaj aż urządzenie powróci do temperatury wyjściowej przed jego użyciem.

Nie upuszczaj produktu na ziemię ani nie wskakuj na jego powierzchnię pomiarową.

Nie wchodź na wagę mokrymi stopami i upewnij się, że zarówno powierzchnia pomiarowa, jak i podłoga są suche.

Nie stawiaj stóp na krawędzich wagi.

Nie używaj żrących lub ściernych środków czyszczących do

czyszczenia urządzenia, może to uszkodzić powierzchnię.
Ta waga ma na celu określenie masy ciała, analizę poziomu wody i tłuszczu w ciele, proporcji masy mięśniowej i kostnej oraz obliczenie wskaźnika masy ciała (BMI).

Obliczone wyniki są prostymi wartościami odniesienia. Nie używaj tych wartości jako podstawy jakiegokolwiek rodzaju leczenia lub diety, skontaktuj się ze specjalistą w przypadku jakichkolwiek pytań.

Funkcja analizy ciała nie jest odpowiednia dla:

Osoby poniżej 10 lat lub powyżej 80 lat.

Osoby z rozrusznikami serca lub jakimkolwiek innym implantem medycznym z elementami elektronicznymi.

Osoby z objawami gorączki, obrzęku lub osteoporozy.

Ludzie poddawani dializie.

Osoby przyjmujące leki na problemy sercowo-naczyniowe.

Kobiety w ciąży.

Sportowcy lub kulturyści.

Waga obsługuje maksymalną wagę 180 kg.

2. CZĘŚCI I KOMPONENTY

15. Naciśnij 1, aby zwiększyć lub zmienić płęć.
16. Naciśnij 2, aby zmniejszyć lub zmienić płęć.
17. Naciśnij 3, aby potwierdzić.
18. Naciśnij 4, aby powrócić do poprzedniego kroku. Naciśnij i przytrzymaj 4, aby skonfigurować ustawienia.
19. Z przyciskiem EcoPower
20. Wyświetlacz
21. Czujniki

3. PRZED URUCHOMIENIEM

Wyjmij produkt z opakowania i rozpakuj.

Sprawdź, czy nie ma uszkodzeń. Jeśli zauważysz jakąś nieprawidłowość, skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

4. OBSŁUGA URZĄDZENIA

Postaw urządzenie na płaskiej powierzchni. Nieregularne powierzchnie prowadzą do niedokładnych wyników pomiaru.

Istnieją 2 sposoby korzystania ze skali:

Tryb 1: Po prostu zważ

Rys. 1.

Ostrożnie naciśnij szybko 2 razy stopą na przycisku, aby wytworzyć energię. Poczekaj aż na ekranie

Rys. 2. Nie wchodź na wagę, dopóki nie pojawi się „0.0”.

Rys. 8. Waga obliczy Twoją wagę.

Tryb 2: Zważ i przeanalizuj

Krok 1

Rys. 3.

Wybór użytkownika

Ostrożnie naciśnij szybko 2 razy stopą na przycisku EcoPower żeby włączyć wagę. Następnie naciśnij 1, 2, 3 lub 4, aby skonfigurować i wprowadzić dane osobowe oraz zapisać je w pamięci wagi przed pierwszym użyciem.

Krok 2

Rys. 4.

Wybór filtra

„MALE” (mężczyzna) będzie migać domyślnie. Użyj przycisków 1 i 2, aby zmienić na „KOBIETA” (kobieta). Naciśnij 3, aby potwierdzić.

Krok 3

Rys. 5.

Ustawienia jednostki

Naciśnij 1 lub 2, aby zmienić jednostkę. Następnie naciśnij 3, aby potwierdzić.

Krok 4

Rys. 6.

Ustawienie wzrostu

Liczba wzrostu będzie migać. Naciśnij 1 lub 2, aby podać wzrost. Potem wciśnij 3 żeby potwierdzić.

Krok 5

Rys. 7.

Cyfry wieku będą migać. Naciskaj 1 lub 2, aby wybrać żądany wiek. Potem wciśnij 3 żeby potwierdzić.
Ostrzeżenie: naciśnij i przytrzymaj dowolny przycisk, aby dostosować dowolny z parametrów.

Krok 6
Rys. 9.
Ważenie i mierzenie

„0...” pojawi się na ekranie od lewej do prawej, podczas gdy waga wykonuje analizę.
Nie schodź z wagi, dopóki ciężar na ekranie nie zostanie określony.
Rys. 10.

Ważne:
Gdy pojawi się „0.0”, wejdź na wagę czystymi, suchymi stopami. Twoje stopy powinny być umieszczone na czujnikach wagi. Nie umieszczaj stóp poza czujnikami.
Gdy używasz wagi po raz drugi, naciśnij 1, 2, 3 lub 4 przez kilka sekund, aby bezpośrednio zważyć.
Przycisk „UNIT” nie służy do zmiany jednostki miary. W tym celu wykonaj krok 3.

Błędy
Rys. 11.
„Err” oznacza, że nastąpiło przeciążenie, gdy na wadze umieszczono ponad 180 kg.

Rys. 12.
Gdy ikona baterii jest wyświetlana na ekranie, oznacza to, że bateria jest rozładowana, a waga wyłączy się automatycznie po kilku sekundach. Wystarczy ponownie nacisnąć przycisk EcoPower, aby wygenerować więcej energii.

Rys. 13.
„Err2” pojawi się na ekranie, gdy wystąpi błąd podczas procesu analizy ciała.

Tabele referencyjne

Procent tkanki tłuszczowej - kobieta

Wiek	Niska waga (-)	Idealny (0)	Nadwaga (+)	Otyłość (++)
10-20	≤19,5%	19.6-33.5 %	33.6-38.5 %	≥38.6 %

21-30	≤20.0 %	20.1-34.0 %	20.1-34.0 %	≥39.1 %
31-40	≤20.5 %	20.6-34.5 %	34.6-39.5 %	≥39.6 %
41-50	≤21.0 %	21.1-35.0 %	35.1-40.0 %	≥40.1 %
51-60	≤21.5 %	21.6-35.5 %	35.6-40.5 %	≥40.6 %
61-70	≤22.0 %	22.1-36.0 %	36.1-41.0 %	≥41.1 %
71-80	≤22.5 %	22.6-36.5 %	36.6-41.5 %	≥41.6 %

Procent tkanki tłuszczowej-mężczyzna

Wiek	Niska waga (-)	Idealny (0)	Nadwaga (+)	Otyłość (++)
10-20	≤9.5 %	9.6-20.5 %	20.6-25.5 %	≥25.6 %
21-30	≤10.0 %	10.1-21.0 %	21.1-26.0 %	≥26.1 %
31-40	≤10.5 %	10.6-21.5 %	21.6-26.5 %	≥26.6 %
41-50	≤11.0 %	11.1-22.0 %	22.1-27.0 %	≥27.1 %
51-60	≤12.0 %	12.1-23.0 %	22.1-23.0 %	≥28.1 %
61-70	≤13.0 %	13.1-24.0 %	24.1-29.0 %	≥29.1 %

71-80	≤14.0 %	14.1-25.0 %	25.1-30.0 %	≥30.1 %
-------	---------	-------------	-------------	---------

Procent wody w organizmie (nawodnienie) (%) - kobieta

Wiek	Niski (-)	Normalny (0)	Wysoka (+)	Bardzo wysoki (++)
10-20	≤56.0 %	56.1-62.0 %	62.1-68.0 %	≥68.1 %
21-30	≤54.0 %	54.1-60.0 %	60.1-66.0 %	≥66.1 %
31-40	≤51.0 %	≤51.0 %	57.1-63.0 %	≥63.1 %
41-50	≤48.0 %	48.1-54.0 %	54.1-60.0 %	≥60.1 %
51-60	≤45.0 %	45.1-51.0 %	51.1-57.0 %	≥57.1 %
61-70	≤42.0 %	42.1-48.0 %	48.1-54.0 %	≥54.1 %
71-80	≤38.0 %	38.1-44.0 %	44.1-50.0 %	≥50.1 %

Procent wody w organizmie (nawodnienie) (%) - mężczyzna

Wiek	Niski (-)	Normalny (0)	Elevado (+)	Bardzo wysoki (++)
------	-----------	--------------	-------------	--------------------

10-20	≤58.0 %	58.1-65.0 %	65.1-72.0 %	≥ 72.1%
21-30	≤56.0 %	56.1-63.0 %	63.1-70.0 %	≥70.1 %
31-40	≤54.0 %	54.1-61.0 %	61.1-68.0 %	≥68.1 %
41-50	≤51.0 %	51.1-58.0 %	58.1-65.0 %	≥65.1 %
51-60	≤48.0 %	48.1-55.0 %	55.1-62.0 %	≥62.1 %
61-70	≤45.0 %	45.1-52.0 %	52.1-59.0 %	≥59.1 %
71-80	≤42.0 %	42.1-49.0 %	49.1-56.0 %	≥56.1 %

Procent tkanki mięśniowej

Kobieta	Mężczyzna
>30 %	>35 %

Masa kostna (kg) -Kobieta

Waga	<45 kg	45-60 kg	>60 kg
Masa kostna	1.8 kg	2.2 kg	2.5 kg

Masa kości (kg) - Mężczyzna

Waga	<60 kg	60-75 kg	>75 kg
Masa kostna	2.5 kg	2.9 kg	3.2 kg

BMI (wskaźnik masy ciała) = waga (kg) / (wzrost) (m)²

Korpus główny	Niedowaga	Standard	Nadwaga	Otyłość
BMI	<16.5	16.5-25	25-30	>30

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Nie korzystaj ze ściernych ani chemicznych produktów do czyszczenia, gdyż mogą uszkodzić produkt.

Do czyszczenia powierzchni produktu używaj miękkiej, czystej szmatki.

6. DANE TECHNICZNE

04252 Surface Precision EcoPower 10100 Full Healthy White

04253 Surface Precision EcoPower 10100 Full Healthy Black

Max. Waga: 180kgs/396.8lbs

Min. 8 kg / 17,6 funta

Jednostki: Kg-lb

Podział tkanki tłuszczowej / mięśni / wody_ 0,1%

Podział kości ciała: 0,1 kg

BMI: 0.1

Zakres wieku według tkanki tłuszczowej: 10-80 lat

Zakres wzrostu: 100-220 cm / 3 stopy-3 cale-7 stóp-3 cale

Zakres masy kostnej: 0-15 kg

Zakres masy mięśniowej: 13.0-100.0%

Zakres tkanki tłuszczowej: 5-50%

Zakres masy wody 35-75%

Wysokość jednostki: cm / ft

Pamięć: 4 osoby

Wskaźnik przeciążenia / rozładowania baterii

Zresetuj do 0 automatycznego / automatycznego wyłączenia

Moc: Automatyczna kontrola wytwarzania energii

Technologia bez baterii

7. RECYKLING SPRZĘTU



Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) zakazuje wyrzucania ww. sprzętu razem z innymi odpadami. Omawiane sprzęty muszą być składowane osobno dla zoptymalizowania odzyskiwania surowców i recyklingu materiałów. W ten sposób negatywny wpływ elektroodpadów na zdrowie ludzkie i środowisko zostaje znacznie zredukowany.

Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady informuje o obowiązku zadbania o oddanie zużytego sprzętu do specjalnego punktu zbiórki ZSEE. Jeśli potrzebujesz informacji na temat recyklingu i punktów zbiórki sprzętu w twojej miejscowości, skontaktuj się z urzędem twojej gminy.

8. GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

Produkt jest objęty 2 letnią gwarancją od daty zakupu. Z gwarancji można korzystać po okazaniu dowodu zakupu. Produkt nie epodlega gwarancji jeśli był używany niezgodnie z instrukcją lub jest fizycznie uszkodzony.

Produkt NIE podlega gwarancji, jeśli:

był używany niezgodnie ze swoim przeznaczeniem, wystawiony na działanie wody lub wilgoci, mechanicznie uszkodzony przez użytkownika, wystawiony na działanie substancji żrących czy nosi jakiegokolwiek inne znamiona uszkodzeń wynikających z winy użytkownika. urządzenie było naprawiane lub modyfikowane przez osoby nieautoryzowane przez firmę Cecotec.

odnosi się do przypadków, spowodowanych normalnym zużywaniem się elementów w trakcie ich użytkowania.

Gwarancja obejmuje wszystkie wady fabryczne produktu przez 2 lata od daty zakupu, nie włączając w to części podlegających zużyciu. Urządzenie nie było używane przez użytkownika w odpowiedni sposób.

W przypadku wykrycia ewentualnego defektu urządzenia lub w razie potrzeby konsultacji skontaktuj się z Serwisem Obsługi Technicznej Cecotec pod numerem +34 96 321 07 28.

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

Tento přístroj je určen pouze pro domácí použití, nepoužívejte ho pro komerční a průmyslové použití.

Nenechávejte s přístrojem bez dozoru děti ani zvířata a uschovejte obalový materiál z jejich dosahu, abyste předešli udušení.

Nepoužívejte přístroj, pokud vykazuje viditelné známky poškození. Před použitím zkontrolujte, jestli je přístroj v dobém stavu a v případě zjištění jakékoli anomálie nebo nesprávného fungování kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec.

Mějte přístroj v bezpečné vzdálenosti od zdrojů elektromagnetického pole (mobilní telefony, dálkové ovládání atp). Mohla by být ovlivněna přesnost měření.

Udržujte přístroj daleko od zdrojů tepla.

Nepoužívejte venku.

Nevystavujte přístroj extrémním teplotám, vlhkosti, tekutinám ani přímému slunečnímu záření.

Udržujte přístroj v dostatečné vzdálenosti od vody a jiných tekutin.

Velké teplotní výkyvy by mohly způsobit kondenzaci vody. Pokud byl přístroj vystaven teplotním výkyvům, nechejte ho při pokojové teplotě, než ho budete znovu používat.

Nenechte přístroj spadnout na zem ani přes jeho plochu neskákejte.

Nestoupejte na měřicí plochu s mokkými chodidly a ujistěte se, že i měřicí plocha, stejně jako podlaha, jsou suché.

Nestoupejte na okraje váhy.

Nepoužívejte žíravé nebo abrazivní čističe, abyste přístroj vyčistili. Poškodili byste povrch.

Tato váha je určena ke stanovení tělesné hmotnosti, analýze obsahu vody a tuku v těle, poměru svalové hmoty, a tím stanovení BMI indexu.

Výsledky jsou vždy jen orientační. Nepoužívejte tyto výsledky jako základ pro jakýkoli typ léčby nebo diety, pokud máte pochybnosti, spojte se s profesionálem.

Tělesná analýza není vhodná pro:

Osoby mladší než 10 let a starší než 80 let.

Osoby s kardiostimulátorem nebo jakýmkoli jiným medicínským implantátem s elektronickým komponentem.

Osoby, které vykazují symptomy horečky, otoku nebo osteoporózy.

Osoby závislé na dialýze.

Osoby, které používají léky na kardiovaskulární problémy.

Těhotné ženy.

Atlety a kulturisty.

Váha je schopná zvážit maximálně 180 kg.

2. ČÁSTI A SLOŽENÍ

1. Stiskněte 1 pro zvýšení nebo změnu pohlaví.
2. Stiskněte 2 pro snížení nebo změnu pohlaví.
3. Stiskněte 3 pro potvrzení.
4. Stiskněte 4 pro návrat o krok zpět. Držte stisknuté 4 pro úpravu nastavení.
5. Tlačítko EcoPower
6. Obrazovka
7. Elektrody

3. PŘED POUŽITÍM

Vyjměte přístroj z krabice a odstraňte všechny obaly.
Zkontrolujte, jestli přístroj není poškozen. Pokud zjistíte závadu, kontaktujte Asistenční technický servis Cecotec.

4. FUNGOVÁNÍ

Postavte přístroj na rovný, bezpečný, pevný a stabilní povrch (vyhněte se kobercům).
Nerovné povrchy zapříčiní nesprávné měření.
Váhu můžete používat 2ma způsoby.

Způsob 1: Pouze vážení

Obr. 1.
Opatrně stiskněte Zkrát nohou tlačítko na váze, abyste vygenerovali energii. Počkejte, až se na obrazovce objeví "0.0".
Obr. 2. Na váhu nestoupejte, dokud se neobjeví "0.0".
Obr. 8. Váha spočítá vaši hmotnost.

Způsob 2: Zvážit a analyzovat.

Krok 1
Obr. 3.
Výběr uživatele
Opatrně stiskněte Zkrát nohou tlačítko EcoPower na váze, abyste váhu zapnuli. Potom stiskněte 1, 2, 3 nebo 4 pro nastavení a vložení svých osobních dat a uložte je do paměti váhy před prvním použitím.

Krok 2
Obr. 4.
Výběr pohlaví
"MALE" (muž) bude blikat jako přednastavené. Použijte tlačítka 1 a 2 pro změnu na "FEMALE" (žena). Potom stiskněte 3 pro potvrzení.

Krok 3
Obr. 5.
Nastavení jednotek
Stiskněte 1 nebo 2 pro změnu jednotek. Potom stiskněte 3 pro potvrzení.

Krok 4

Obr. 6.
Nastavení výšky
Číslice výšky budou blikat. Stiskněte 1 nebo 2 pro nastavení požadované výšky. Potom stiskněte 3 pro potvrzení.

Krok 5
Obr. 7.
Číslice věku budou blikat. Stiskněte 1 nebo 2 pro nastavení požadovaného věku. Potom stiskněte 3 pro potvrzení.
Upozornění: držte stisknuté některé tlačítko pro změnu některého z parametrů.

Krok 6
Obr. 9.
Zvážení a měření
"0..." se objeví na obrazovce zleva doprava, když bude váha analyzovat.
Nesestupujte z váhy, dokud se na obrazovce neustálí hmotnost.
Obr. 10.

Upozornění:
Jakmile se objeví "0.0", stoupněte si na váhu s čistými a suchými chodidly. Vaše chodila by měly být umístěna na elektrodách. Nedávejte chodila mimo elektrody.
Pokud budete váhu používat podruhé, stiskněte 1, 2, 3 nebo 4 po dobu několika vteřin, abyste se mohli rovnou zvážit.
Tlačítko "UNIT" neslouží pro změnu jednotek hmotnosti. Abyste je změnili, postupujte podle kroku 3.

Chyby
Obr. 11.
"Err" oznámí, že váha je přetížena, pokud je na ní více než 180 kg.

Obr. 12.
Pokud se objeví ikona baterie, znamená to, že váze dochází baterie a že se za několik vteřin automaticky vypne. Jednoduše šlápněte znovu na tlačítko EcoPower, abyste vygenerovali další energii.

Obr. 13.
"Err2" se objeví na obrazovce, pokud se objevila chyba během tělesné analýzy.

Referenční tabulka

Procenta tělesného tuku – ženy

Věk	Podváha (-)	Optimální (0)	Nadváha (+)	Obezita (++)
10-20	≤19.5 %	19.6-33.5 %	33.6-38.5 %	≥38.6 %
21-30	≤20.0 %	20.1-34.0 %	34.1-39.0 %	≥39.1 %
31-40	≤20.5 %	20.6-34.5 %	34.6-39.5 %	≥39.6 %
41-50	≤21.0 %	21.1-35.0 %	35.1-40.0 %	≥40.1 %
51-60	≤21.5 %	21.6-35.5 %	35.6-40.5 %	≥40.6 %
61-70	≤22.0 %	22.1-36.0 %	36.1-41.0 %	≥41.1 %
71-80	≤22.5 %	22.6-36.5 %	36.6-41.5 %	≥41.6 %

Procenta tělesného tuku – muži

Věk	Podváha (-)	Optimální (0)	Nadváha (+)	Obezita (++)
10-20	≤9.5 %	9.6-20.5 %	20.6-25.5 %	≥25.6 %
21-30	≤10.0 %	10.1-21.0 %	21.1-26.0 %	≥26.1 %
31-40	≤10.5 %	10.6-21.5 %	21.6-26.5 %	≥26.6 %
41-50	≤11.0 %	11.1-22.0 %	22.1-27.0 %	≥27.1 %
51-60	≤12.0 %	12.1-23.0 %	23.1-28.0 %	≥28.1 %
61-70	≤13.0 %	13.1-24.0 %	24.1-29.0 %	≥29.1 %

71-80	≤14.0 %	14.1-25.0 %	25.1-30.0 %	≥30.1 %
-------	---------	-------------	-------------	---------

Procenta vody v těle (hydratace) (%) – ženy

Věk	Nízké (-)	Normální (0)	Zvýšené (+)	Velmi vysoké (++)
10-20	≤56.0 %	56.1-62.0 %	62.1-68.0 %	≥68.1 %
21-30	≤54.0 %	54.1-60.0 %	60.1-66.0 %	≥66.1 %
31-40	≤51.0 %	51.1-57.0 %	57.1-63.0 %	≥63.1 %
41-50	≤48.0 %	48.1-54.0 %	54.1-60.0 %	≥60.1 %
51-60	≤45.0 %	45.1-51.0 %	51.1-57.0 %	≥57.1 %
61-70	≤42.0 %	42.1-48.0 %	48.1-54.0 %	≥54.1 %
71-80	≤38.0 %	38.1-44.0 %	44.1-50.0 %	≥50.1 %

Procenta vody v těle (hydratace) (%) – muži

Věk	Nízké (-)	Normální (0)	Zvýšené (+)	Velmi vysoké (++)
10-20	≤58.0 %	58.1-65.0 %	65.1-72.0 %	≥72.1 %
21-30	≤56.0 %	56.1-63.0 %	63.1-70.0 %	≥70.1 %
31-40	≤54.0 %	54.1-61.0 %	61.1-68.0 %	≥68.1 %
41-50	≤51.0 %	51.1-58.0 %	58.1-65.0 %	≥65.1 %
51-60	≤48.0 %	48.1-55.0 %	55.1-62.0 %	≥62.1 %

61-70	≤45.0 %	45.1-52.0 %	52.1-59.0 %	≥59.1 %
71-80	≤42.0 %	42.1-49.0 %	49.1-56.0 %	≥56.1 %

Svalová hmota

Žena	Muž
>30 %	>35 %

Kostní hmota (kg) – ženy

Váha	<45 kg	45-60 kg	>60 kg
Kostní hmota	1.8 kg	2.2 kg	2.5 kg

Kostní hmota (kg) – muži

Váha	<60 kg	60-75 kg	>75 kg
Kostní hmota	2.5 kg	2.9 kg	3.2 kg

BMI (Biometric Mass Index) = $\frac{\text{Váha (Kg)}}{(\text{Výška (m)})^2}$

Tělo	Podváha	Optimální	Nadváha	Obezita
BMI	<16.5	16.5-25	25-30	>30

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Nepoužívejte abrazivní a agresivní čisticí prostředky, které by mohly přístroj poškodit. Použijte jemný vlhký hadřík pro čištění povrchu přístroje.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

04252 Surface Precision EcoPower 10100 Full Healthy White

04253 Surface Precision EcoPower 10100 Full Healthy Black

Max. Váha: 180kgs/396.8lbs

Min. Efektivita: 8kg/17.6lb

Jednotky: Kg-lb

Tělesný tuk / Svalová hmota / Jednotky vody 0.1%

Rozdělení kostní hmoty: 0.1 kg

BMI: 0.1

Věkový rozsah pro tělesný tuk: 10-80 let

Výškový rozsah: 100-220cm/3ft-3in-7ft-3in

Rozsah kostní hmoty: 0-15kg

Rozsah svalové hmoty: 13.0-100.0%

Rozsah tukové tkáně: 5-50%

Rozsah vody v těle: 35-75%

Jednotky výšky: cm/ft

Paměť: 4 osoby

Indikátor docházející baterie/indikátor přetížení

Automatický návrat na 0/automatické vypnutí

Výkon: Kontrola automatického generování energie

Technologie bez baterií

7. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně. Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připsatelnou spotřebiteli.

Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.

Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud se stane, že na výrobku najdete závadu nebo budete mít dotaz, spojte se s oficiálním zákaznickým servisem Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
EA01200109